



Director: ALEJANDRO DAROCA DE VAL

Plaza de las Angustias, 1. Teléfonos 33 44 00 — 33 11 33.  
DEPOSITO LEGAL: CA-192/1962. — Año XV. Número 751.  
LUNES, 18 DE DICIEMBRE DE 1978.

PRECIO  
20 Ptas.



**Caja Rural  
Provincial de Cádiz**  
El dinero del campo andaluz, para el campo andaluz  
MIEMBRO DEL CONSORCIO NACIONAL DE CAJAS RURALES

## Habrà aumento en el precio del petróleo

ABU DHABI, 17. (Efe).  
El precio del petróleo ex-  
perimentará un aumento,  
en 1979.

Este aumento se apli-  
cará de una forma esca-  
lonada y en los términos  
siguientes: un 5 por cien-  
to el primero de enero,  
un 3,809 el primero de  
abril, un 2,94 el primero  
de julio, y un 2,291 el pri-  
mero de octubre.

Este aumento escalo-  
nado del precio del pe-  
tróleo hará que los nue-  
vos precios para esas fe-  
chas sean los siguientes:  
el primero de enero de  
1979 el barril de crudo  
costará 13,335 dólares, el  
primero de abril, 13,843,  
el primero de julio 14,161  
y el primero de octubre  
14,542.

Hay que recordar que,  
hasta ahora y desde di-  
ciembre de 1976, el pre-  
cio del barril de petróleo  
de la OPEP estaba fija-  
do en 12,7 dólares.

# Asesinato en San Sebastián de un funcionario del Ministerio de Cultura

## Era coronel de Infantería retirado y nunca había sido amenazado

(Información en página 3)

## Lluvia, esfuerzos y victoria del Cádiz en Domezq (2-1)

### El Ferrol, equipo mediocre

(Información en página 13)



**SIDRA**  
**El Gaitero**  
sabor de Navidad



# FINO TIO MATEO

## La marca de los buenos catadores

### Palomino & Vergara. Jerez.

# 7 días

## VISPERA DE VISPERAS

Muy especialmente lo noticiable contémoslo cada uno según y cómo, ya en el artículo, en la crónica o simplemente en el resumen semanal como lo hacemos en los siete días, en estas fechas especiales del último mes del año y que están llegando a su fin. Recomendamos lo que decimos en el título, ese concepto que las postrimerías de estos últimos días que requieren cierto tono de balance o inventario de lo pasado e incluso se vislumbra en la determinación de las fechas claves. Son las postrimerías del año y se jalonan las especialidades de la noticia. Si a esta fiesta que he nos quedado en llamar vispera la compendió el Consejo de Ministros, la espera de la celebración de la Navidad en paz y hermandad de los españoles y la sanción regia de la Constitución con su protocolo y solemnidad propia del acontecimiento al que sigue el calendario político que usamos para andar por casa y que nos trae cierta incertidumbre en la vida ordinaria.

Que quizá no sea tan ordinaria aquí en la ciudad, agravada por el suceso desgraciado que un jerezano encontró en el choque ferroviario en la entrada del Talgo en la estación manchega de Manzanares y otros rebosando historia como el de la declaración como monumento histórico artístico nacional de la céntrica torre conocida por los jerezanos como la de la Atalaya, vigía en lontananza de los pasados siglos que columbraba el acercamiento de los musulmanes a las puertas de la ciudad y el recuerdo del libro dedicado por el abad de la Colegial al historiador Messán Xineje y a su título a aquella calle jerezana que lleva el nombre de Manuel Torre. Las calles de Jerez que esperan el brillo de un retazo de luz que siempre sabe darlo nuestro Ayuntamiento, y las felicidades que nos damos todos en estas visperas de visperas.

### RESUMEN PROVINCIAL

Se reunió en Cádiz el presidente de la Diputación, señor Barbadillo y García de Velasco, con los medios informativos provinciales, siguiendo tradicional costumbre en su mandato.

—oOo—

Con ocasión del centenario de la coronación de la Congregación del Rebaño de María le fue ofrecido un homenaje a don Francisco de

Asís Medina, cofundador de la institución.

—oOo—

En Puerto Real se celebró en la Prioral de San Sebastián un concierto en el que intervinieron la Orquesta Sinfónica y el Orfeón Jerezano.

### RESUMEN LOCAL

Se celebró con gran solemnidad la consagración del templo Colegial de Jerez en su segundo centenario, oficiando el cardenal arzobispo de Sevilla, doctor Bue-

nano Monreal, siendo también inaugurado el museo, el archivo y biblioteca.

—oOo—

Se celebró la fiesta patronal de Ntra. Sra. de Loreto, en la Base Aérea de La Parra, Patrona del Arma de Aviación.

—oOo—

Treinta litros de agua por metro cuadrado cayeron el lunes en Jerez.

—oOo—

Se clausuraron los solemnes actos celebrados con motivo del cincuentenario de la Stma. Virgen de la O-

## Farmacias de guardia

Servicio de 9,30 de la mañana a 10 de la noche:

Bda. Fdco. Mayo, U-16; San Ginés de la Jara (Polg. San Berito); José A. P. de Rivera (Larga), 28.

Servicio nocturno de urgencia:

Caballeros, 12; José A. P. de Rivera (Larga), 28.

## CURSO de CONTABILIDAD con

- ◆ PLAN GENERAL DE CONTABILIDAD Y
- ◆ PLAN DE CONTABILIDAD PARA LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS.

Continúa abierta la matrícula para estas enseñanzas por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia, y de rigurosa actualidad.

Envíe su nombre y dirección a:  
ESCO — Apartado 10.129. — Madrid.

o llame al teléfono 241 48 91 de MADRID y le remitiremos:  
— Información completa sobre planes de estudio.  
— El primer cuaderno de lecciones, como obsequio.



ROAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña Josefa Zambrano Sánchez

VIUDA QUE FUE DEL SEÑOR

## Don Alfonso Fernández Moreno

FALLECIO AYER DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

SUS HIJOS, ROSARIO, JOSE Y FRANCISCA; HIJOS POLITICOS, BARTOLOME RODRIGUEZ VAZQUEZ, LUIS MENDOZA CARRERA Y CARMEN OROZCO MATEOS; NIETOS Y DEMAS FAMILIA,

RUEGAN A SUS RELACIONES Y AMISTADES, ASISTAN A LAS EXECUIAS QUE POR SU ETERNO DESCANSO SE CELEBRARAN EN LA CAPILLA DE LA COMPANIA DE MARIA (CALLE COLLANTES) A LAS ONCE DE LA MAÑANA, Y SEGUIDAMENTE A LA CONDUCCION DEL CADAVER.

EL DUELO RECIBE Y DESPIDE EN DICHA CAPILLA.

VIVIA: CALLE HONSARIO NUMERO 15.  
JEREZ DE LA FRONTERA, 18 DE DICIEMBRE DE 1978.

Nuestra Señora del Pajar. General Franco, 44.

(MODELO 4.)

# CARTELEERA

CINE DELICIAS. — A las 5, 7,30 y 10. Continua. «ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE». Richard Dreyfuss. (Menores).

CINE JEREZANO. — A las 5, 7, 9 y 11. Continua. «GREASE» (BRILLANTINA). John Travolta. (Mayores 14 años).

CINE LUZ LEALAS. — A las 5, 7, 9 y 11. Continua. «CONTROLESE SOLDADO». Gianfranco D'Angelo. (Menores).

CINE RIBA. — A las 6, 8 y 10. Continua. «ADIOS CIGÜENA ADIOS». María Isabel Alvarez. (Mayores 14 años y Menores).

CINE VALERIA. — A las 6, 8 y 10. Continua. «EL AMOR NUESTRO DE CADA DIA». Paula Senatore. Clasificada «S». Mayores 18 años. Se advierte al público que por su temática o contenido puede herir la sensibilidad del espectador.

DISCOTECA FLAMENCA «LA BODEGA». Plaza Aladró. Diariamente Discoteca y Tablao

TEATRO VILLAMARTA. — A las 6, 8 y 10. Continua. «TIGRES DE PAPEL». Miguel Arribas. (Mayores de 18 años).



¡DISTINGASE!

FINO

SANDEMAN

“MUY PERSONAL”

## TELEVISION

### PROGRAMAS PARA HOY LUNES

#### PRIMERA CADENA

##### Canal VHF

- 13,45.—Carta de ajuste.
- 14,00.—Avance telediario.
- 14,05.—Programa regional simultáneo.
- 14,30.—Gente hoy.
- 15,00.—Telediario. —Primera edición.
- 15,35.—Hora 15.
- 15,45.—Hombres de ayer y de hoy.
- 16,20.—Novela. (Capítulo VI). «La letra escarlata».
- 16,50.—Despedida y cierre.
- 18,45.—Carta de ajuste.
- 19,00.—Avance telediario.
- 19,05.—Un globo, dos globos, tres globos.

- 20,00.—Estudio Estadio.
- 21,30.—Telediario. —Segunda edición.
- 22,05.—Baretta. «Fotografía de un desconocido».
- 23,00.—Sumarísimo.
- 23,30.—Ultimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

##### Canal UHF

- 19,00.—Carta de ajuste.
- 19,30.—Polideportivo.
- 20,00.—Revista de Cine.
- 21,45.—Más allá.
- 22,30.—Programa informativo. Buenas noches. Despedida y cierre.

## PROGRAMAS DE RADIO

### RADIO JEREZ

#### PROGRAMA PARA HOY LUNES

##### INFORMATIVOS

- 7,00. Informativo. — 7,03. Matinal. — 7,45. SER. — 8,30. SER. Andalucía. — 9,00. 11,00. 12,00 y 13,00. Informativos. — 13,03. Viva la Radio. — 14,30. SER. — 18,00 y 19,00. Informativos. — 20,00. SER. — 22,00. SER. — 23,15. Hora 25.

##### RECREATIVOS Y MUSICALES

- 6,30. Amanecer. — 9,00. La saga de los Porretas. — 9,15. Tiempo musical. — 11,03. SER. — 11,45. 15,15. 16,40 y 17,30. Musical. — 18,03. Mediatarde. — 18,30. Disco-Club.

##### DEPORTIVOS

- 7,30. Los deportes. — 14,15. Sobremesa deportiva. — 15,00 y 22,15. Minutos deportivos.

##### RADIONOVELAS

- 16,00. Milagros. — 17,00. ...Y creó la familia.

##### FLAMENCO

- 22,30. Noches de la Radio.

##### RADIO JEREZ 2 F. M.

- Emisión exclusivamente musical de 6,30 a 1,00. En frecuencia modulada 98,5 mc.

### RADIO POPULAR

#### PROGRAMAS PARA HOY LUNES

- 6,55. Apertura. — 7,00. Jerez, nuevo día. — 7,03. Primera luz. 7,45. Los Toros. — 7,55. El Cine. 8,00. Llamada a los ciudadanos. 8,30. Villancicos. — 9,30. La alegría de vivir. — 10,00. Informativo. — 10,10. Instantánea. — 10,15. Los hijos 10,30. Las buenas gentes. — 11,00. Ojos que ven. — 11,15. La chistera. — 11,20. Salud, belleza y música. — 11,45. Coplas al viento. — 11,50. Lo último. — 12,00. Angelus. — 12,05. Escaparate del disco. — 13,00. Flamenco. — 14,15. Información. 15,30. Los deportes. — 15,45. El Cine. — 16,55. Salud, belleza y música. — 17,00. ¡Viva el rollo! — 18,30. Villancicos. — 19,00. Angelus. — 20,30. Mundo vivo. — 21,00. Sorteo del cupón de Ciegos. — 21,05. Escuela de padres. Lección núm. 3. — 21,30. Antena deportiva. — 22,00. Radioinformación. — 23,00. La noche es joven. — 0,00. Punto final. — 1,00. Cierre.

TELEFONOS «HOJA DEL LUNES»  
33 11 33 — 33 44 00

# MOTIVACIONES NAVIDEÑAS

El ambiente navideño comienza a perfilarse. El advenimiento, la preparación de la «noche más clara que el mediodía», al decir de fray Luis de Granada, y en la exterior, la iluminación —si es que se insiste a por el Ayuntamiento— y algún que otro villancico que comienza a sonar en la radio.

Siguiendo la tradición, las familias, los colegios, las empresas, comienzan a instalar según sus medios y posibilidades, el clásico Belén, el Nacimiento.

## NAVIDAD

Estamos ya en Navidad. Los hechos y circunstancias que rodearon el Nacimiento del Hijo del Dios acuden a nuestros recuerdos, y la mirada se detiene en la gruta de Belén, en el hogar de Nazaret. María, José, Jesús Niño, ocupan de un modo especial el centro de nuestro corazón.

El nacimiento de Jesús significa, como refiere la Escritura, la inauguración de la plenitud de los tiempos, el momento escogido por Dios para manifestar por entero su amor a los hombres, entregándonos a su propio Hijo. Esa voluntad divina se cumple en medio de las circunstancias más normales: una mujer que da a luz, una familia, una casa. La omnipotencia divina y el esplendor de Dios, se unen a lo humano. Desde entonces, los cristianos, sabemos que con la gracia del Señor podemos y debemos santificar todas las realidades limpias de nuestra vida. No hay situación terrena, por pequeña y corriente que parezca, que no pueda ser ocasión de un encuentro con Cristo y etapa de nuestro caminar hacia el Reino de los Cielos.

## FAMILIA CRISTIANA

El matrimonio no es, para un cristiano, una simple institución social, ni mucho menos un remedio para las deudas humanas, sino una auténtica vocación sobrenatural. Sacramento grande en Cristo y en la Iglesia —dice San Pablo— y, a la vez e inseparablemente, contrato que un hombre y una mujer hacen para siempre, porque —queramos o no— el matrimonio es indisoluble: signo que santifica e invade el alma de los que se casan, transformando toda la vida matrimonial en un andar divino en la tierra.

La vida familiar, las relaciones conyugales, el cuidado y la educación de los hijos, el esfuerzo por sacar económicamente adelante a la familia y por asegurarla y mejorarla, el trato con las otras personas que constituyen la comunidad social, son situaciones humanas y corrientes que los esposos cristianos deben sobrenaturalizar.

## ESTRELLA DE BELEN

Casi dos mil años de peregrinaje lleva ya la Estrella de Belén, y no por eso ha disminuido su fulgor. Después de haber recorrido una larga óbita y haber sufrido eclipses aparentes muchas veces, podemos decir que cada vez se nos presenta más radiante, presidiendo desde lo alto, con sus mágicos resplandores, el destino común de los hombres como un ideal igualitario. No hay otra igualdad posible en la tierra!

Todo lo demás, o es pura ensañación imaginativa o vano sofismo político, o un sueño peli-

groso de la razón. Necesitamos buscar tras las estrellas una razón excelsa para vivir, morir o sacrificarnos. A tes que las exigencias técnicas cuentan las exigencias humanas, cuen a el hambre de verdad, la belleza y el amor, que todas las ventajas materiales jamás podrán satisfacer.

## AGUINALDO

El origen del aguinaldo, tan propio de estas fechas, se remonta a la historia romana, pues la costumbre de aquellas gentes era el intercambio de regalos en el día primero de año.

Solía consistir, bien en pequeñas y decorativas lámparas de barro cocido, en las cuales se grababan frases como «anno novo fastum felix tibi sit», o el presente ofrecido por tres hijos secos, protegidos por unas hojas de laurel, significado de gloria, y unas ramitas de olivo, señal de paz.

El pueblo romano les denomina «strense», palabra que quería significar algo así como «deseos de felicidad y salud para el nuevo ciclo que comenzaba».

El «strense» adquirió un carácter europeo y tradicional a través de los siglos, aunque modificado su nombre en cada país. En España, por ejemplo, se comenzó a llamar aguinaldo, en Italia «biglietti di visita», en Francia «etrennes» y con diversos nombres más distintos lugares de Europa.

Es muy posible que los «crithmas» deriven de esta tradición iniciada por los romanos, siendo dato significativo de recuerdos y deseos de confraternidad en estas fechas, donde el amor adquiere caracteres mayores. Diversos han sido los villancicos de-

dicados al aguinaldo, a su resabio petitorio, y a esa satisfacción que todos hemos sentido, cuando niños, depositaban en nuestra pandeleta dulces y regalos, que hacían rebosar nuestro entusiasmo e ilusión.

## COMPRAS

Una parte importante de las fiestas navideñas son las com-



pras. Todo el mundo habla de compras estos días. Todos cumplimos con el mandamiento de la sociedad de consumo y hacemos visitas a los grandes almacenes. La gente pugna por hacer acopios y no cabe materialmente en las aceras, y los coches tampoco tienen demasiado sitio, por lo que es muy común que ocurran lamentables accidentes.

Los consumidores padecen

«fiebre de compras» en las fechas navideñas, que es preciso atemperar y moderar para que no se desorbite y arrastre consigo la economía de nuestras familias. Es ésta una de las consideraciones que cabe destacar en torno a la pacha consumista de Navidad, Año Nuevo y Reyes, y que según un estudio elaborado por el Instituto Nacional de Consumo, aparecen resumidas en las siguientes recomendaciones: Debemos ser conscientes de los precios que el comercio exige y que pagamos sin rechistar amparándonos en que «como son fiestas...».

Las actitudes irreflexivas de compra son, generalmente, bien aprovechadas por los vendedores, pues conocen bien la psicología generosa del comprador. Vigilemos, pues, nuestra predisposición y reparemos en los altos precios que se nos piden en estos días, pues la estimulación de la vanidad con la adquisición de artículos caros o novedosos no es aconsejable en los momentos económicos actuales, en los que más bien es necesaria una gran austeridad en los gastos que podríamos considerar como superfluos.

No deben realizarse aquellos que puedan originar, posteriormente, desequilibrios en los presupuestos familiares con endeudamientos innecesarios y siempre peligrosos.

Y, finalmente, conviene prestar también especial atención a los productos alimenticios congelados. Comprobar si ofrecen garantías para una perfecta conservación por parte de los vendedores, y si sabemos descongelarlos adecuadamente, pueden ser un

buen sustituto de los frescos, con precios más asequibles.

## JUGUETES

La pervivencia de las tradiciones navideñas queda claramente definitiva en los juguetes que desea cualquier niño. Cada año surgen novedades, por supuesto, ya sean absolutas o relativas. La muñeca, el tren, los soldaditos, los bolos, el mecano y tanto otros entretenimientos, constituyen como una constante que nos habla elocuentemente de la continuidad del pensamiento.

El juguete, junto a su ilusión permanente para sus destinatarios naturales, los niños, —porque son también muchos los mayores que los conservan y coleccionan con delectación— se convierte en un módulo sociológico de apreciable importancia. A través de él podemos comprobar inclinaciones y preferencias concretas. No solo en cuanto a los deseos del propio niño, sino también en los artesanos, diseñadores, fabricantes o comerciantes.

Si existe en nuestro tiempo un empuje de violencia —cine, novela, televisión, incluso historietas infantiles— a nadie puede sorprender que la línea en el campo de la juguetería se incline hacia ese mismo tema, con una oscilación que podría superar lo deseable.

Juguetes, sí, porque son la primera ilusión de nuestra vida. Pueden ser incluso, armas, pero auténticamente de juguete, pues si son peligrosos pierden su esencia más pura y su mejor significado. El peligro para los niños vendrá después, con los años, por simple ley de vida.

J. de V. Ch.



# Casa Soto

□ INSTALACIONES ELECTRICAS EN ALTA-BAJA E INDUSTRIAL.

**ALMACENISTA DE MATERIAL ELECTRICO Y ELECTRODOMESTICOS EN JEREZ**

SERVICIO OFICIAL:



CALLE GENERAL FRANCO, 8

34 12 49

34 42 56

TELEFONOS: 34 41 61

33 28 45



CASA FUNDADA EN 1928

# la hora 103



## el brandy de todas las horas

Jerez, lu

Homen

Le f

El sá

te char

Nardo e

que fue

marosos

Hermano

gelación

ria Sant

ocasión

fundació

amargur

por a la

ron en

el re

En la

el herma

dro Cos

asiento

calzos,

Villegas

por hon

R. P. Fr

ricio, O

sejo Di

Hermano

Rodríguez

var de

isco G

ñores.

Tras la

za entreg

ta a don

na, como

te interv

cinuenta

Posteri

en plena

tud y n

hermano

Garrido

destacad

por su

siempre

sus des

orno a

con eca

de la He

ción.

Tras u

no mayo

esmo, en

ampila y

trabajo l

ordinario

la herma

grandes

lentes, lo

magnific

go, y an

tervenci

hermano

colidos y

personal

Garrido y

eficaz y

ada de l

la interve

Consejo l

Hermand

Tras ur

Nardo al

mandad

trago a

una her

sentida

destaca

símbolo

Plage-aci

del hom

mo de r

Paco G

trado mu

co, en na

gradació

ctadas co

del cinc

comado v

raje que

tabía cog

previso, p

curso nac

de su cor

los proble

entado, o

ctos del

la pensa

misión o,

## Homenaje de la Hermandad de la Flagelación a don Francisco Garrido Arcas

### Le fue impuesto el Escudo de Oro de la Hermandad

El sábado, a las diez y media de la mañana, se celebró el brillante charla-pregon de Antonio Gallardo en los Descalzos, con la que fueron clausurados los numerosos actos organizados por la Hermandad de la Sagrada Flagelación de Nuestro Señor y María Santísima de la Amargura con ocasión del cincuentenario de la fundación de la hermandad, los amarguristas, en número superior a los doscientos, se reunieron en una cena de Hermandad en el restaurante «El Colmado».

En la mesa presidencial, con el hermano mayor, don Juan Pedro Cosano y su esposa, tomaron asiento el párroco de los Descalzos, don Francisco García de Villegas y Alcázar; hermano mayor honorario de la Hermandad, R. P. Fr. Ramón Fernández Aparicio, O. P.; presidente del Consejo Directivo de la Unión de Hermandades, don Juan Huertas Rodríguez; teniente hermano mayor de la Amargura, don Francisco Garrido Arcas, y otros señores.

Tras la cena, la hermandad hizo entrega de un crucifijo de plata a don Antonio Gallardo Molina, como recuerdo de su brillante intervención en el ciclo del cincuentenario.

Posteriormente, la hermandad en pleno rindió tributo de gratitud y homenaje a su teniente hermano mayor, don Francisco Garrido Arcas, uno de los más destacados cofrades de Jerez, por su extraordinaria labor de siempre y, principalmente, por sus desvelos y buen hacer en torno a los actos desarrollados con ocasión del cincuentenario de la Hermandad de la Flagelación.

Tras unas palabras del hermano mayor, don Juan Pedro Cosano, en las que destacó muy amplia y muy sentidamente el trabajo llevado a cabo con extraordinario amor por Paco Garrido, la hermandad le impuso, entre grandes ovaciones de los asistentes, la insignia de oro de la magnífica cofradía jerezana. Luego, y antes, hubo diversas intervenciones de miembros de la hermandad que hicieron los más cálidos y sinceros elogios de la personalidad humana de Paco Garrido y su entrega constante, eficaz y tesonera a la Hermandad de la Amargura, destacando la intervención del presidente del Consejo Directivo de la Unión de Hermandades, don Juan Huertas.

Tras un soneto de Antonio Gallardo al homenajeado, la Hermandad de la Amargura hizo entrega a don Antonio Garrido de una hermosa placa de plata con senda dedicatoria, en la que destaca una preciosa columna, símbolo de la Hermandad de la Flagelación, recibiendo la esposa del homenajeado un precioso ramo de rosas rojas.

Paco Garrido, que se había mostrado muy seguro y entero cuando, en nombre de la hermandad, agradeció las colaboraciones recibidas con ocasión de los actos del cincuentenario, roto y emocionado vivamente por el homenaje que se le tributaba y que le había cogido totalmente de improviso, pronunció un breve discurso nacido de lo más profundo de su corazón. «Han sido tantos los problemas que se han presentado, dijo, con ocasión de los actos del cincuentenario, que había pensado presentar hoy mi dimisión o, al menos, alejarme un

poco de la Hermandad. Pero esta columna que acabo de recibir, con ese cordón de plata que la abraza, me lleva gustosamente a coserme literalmente a ella, a unirme más a mi hermandad y a mis amigos hermanos. Conste, agregó, que si los actos del cincuentenario, todos, han resultado brillantísimos, que nadie piense que se debe a labor personal de Paco Garrido, cuando todo era nos, cuando no encontrábamos la menor colaboración, quien retó en su altar a Jesús de la Flagelación: «El centenario es Tuyo y no mío. Si quieres se celebra y si no lo dejamos». Inmediatamente todo fueron facilidades. Por tanto, el éxito de los actos del cincuentenario se debe a Jesús de la Flagelación y no a mí ni muchísimo menos».

Tras las palabras de Paco Garrido, emotivas por demás, sinceras, verdaderas, subrayadas por una enorme ovación, cerró el acto —hermoso y de auténtica hermandad cofradiera— el reverendo don Francisco García de Villegas, exhortando a los presentes y a los ausentes a vivir a diario cerca de la hermandad y cerca de la iglesia.

Los amarguristas, noticia permanente en los últimos meses, clausuraron sus bodas de oro fundacionales con un acto de justicia: el homenaje a Paco Garrido, hombre que a diario pone o mejor que lleva dentro al servicio de la hermandad de sus amores.

## Paco Toro expone nuevamente en Jerez

### Presentará una muestra de 40 cuadros

El pintor jerezano Paco Toro, de singular categoría artística, presentará nuevamente en Jerez una muestra de su más reciente producción pictórica.

La muestra consistirá de un to-

## ECOS DE SOCIEDAD

### ONOMASTICAS

Hoy festividad de Nuestra Señora de la Esperanza celebran su onomástica doña Esperanza de Borbón, princesa de Orleans y Braganza; doña Esperanza Coloma de García Negroto; Matorras, viuda de García Polavieja (don Gonzalo); y doña Esperanza López López esposa de don Ignacio Arrabal, administrador general de «La Voz del Sur» y ésta HOJA DEL LUNES.

También celebran su fiesta onomástica las señoritas Esperanza Sanz Arias, Fernández Chacón, García de Villegas y Vega Jiménez.

PERMITA LOS ADELANTAMIENTOS incluso a los vehículos más pequeños que el suyo; demostrará su educación ciudadana.

## Sepelio de Manuel Benítez Mateos

En la mañana de ayer, a las doce y media aproximadamente, recibieron cristiana sepultura, en el cementerio de Nuestra Señora de la Merced, los restos mortales de don Manuel Benítez Mateos, víctima del accidente ferroviario en la estación de Manzanrares.

Previamente en la capilla de San Andrés, en Los Albarizones, fue oficiada una misa de cuerpo insepulto, a la que asistieron centenares de personas. El pequeño templo fue totalmente insuficiente para albergar a todos los que acudieron para testimoniar su pesar a los familiares del infortunado jerezano que, como se sabe, viajaba en el «Talgo» en dirección a nuestra ciudad y resultó muerto en el accidente sufrido por dicho tren.

Dedibo al agua que caía durante la misa y dada la estrechez de la carretera y de la falta de aparcamientos en Los Albarizones, hubo momentos en que el atasco de circulación fue impresionante, acentuado por el hecho de que un turismo, conducido por una señora, comenzó a arder en parte del motor. La Guardia Civil de Tráfico acudió con prontitud, ordenó la circulación y levantó denuncias de numerosos turismos aparcados en la carretera.

Más tarde, ya en el cementerio de la Merced, la afluencia de amigos de Manuel Benítez fue también muy importante, recibiendo sus hermanos muestras de pesar. Hubo asimismo el consiguiente atasco de circulación que duró casi dos horas.

## Fiesta infantil en el Auditorium



En el auditorium de la Caja de Ahorros de Jerez, sito en el Polígono de San Benito, se han celebrado dos proyecciones cinematográficas y fiestas infantiles destinadas a los escolares con motivo de la proximidad de las fiestas navideñas. Fiestas que han contado con una alegre y masiva asistencia de pequeños dispuestos a disfrutar a lo grande de la fiesta para ellos programada. — (Foto J. Alberto.)

## Por culpa de la lluvia

### El festival a beneficio de la Cabalgata de Reyes, aplazado

#### Se celebrará el próximo domingo a las cuatro de la tarde

En un año agrícola tan seco como el que llevamos, no tenía otro día de llover, como llovió, que el de ayer. Las precipitaciones, que se iniciaron como a las seis de la mañana, no cesaron casi ni un minuto en toda la jornada dominical. Superior para el agro y para los embalses, sí, señor. ¡Pero anda ave para otras cosas! Era imposible ayer salir de casa. Se dieron los partidos de fútbol pero con muy escasa concurrencia —sobre todo en el de la mañana— y el festival taurino a beneficio de la cabalgata de Reyes hubo de ser suspendido a las doce de la mañana. Mejor dicho, el festival no fue suspendido y sí aplazado.

Los miembros del Club de los Reyes Magos que permanecieron

## Santoral y cultos

### SANTOS DEL DIA

La expectación del Parto. Nuestra Señora de la O. (Virgen de la Esperanza). Ss. Rufo, Zósimo, Teótimo, Basiliano, Cuarto, Moisés, Quinto, Simplicio, Victorino, Víctor, Victoriano, Adyutor, Mrs.; Flamián, Floro, Adel, Graciano, Ausencio, obs.; Modesto, patriarca.

Misa: De Feria.

## NAIF

La boutique NAIF comunica a su clientela que como obsequio de Navidad hará un descuento del VEINTE POR CIENTO en todas sus compras.

Parque Avenida, bloque 3, portal 9.

reunidos, muchos de ellos, desde las diez de la mañana hasta las dos de la tarde, de acuerdo con la autoridad gubernativa decidieron aplazar el festejo y celebrarlo el próximo domingo, día 24, a las cuatro de la tarde.

Los novillos, muy hermosos por cierto varios de ellos, permanecerán esta semana en los corrales de la plaza, con lo cual se aumentan los ya numerosos gastos que lleva consigo el festejo organizado. Pero el tiempo lo ha querido así y no más que aguantarse.

Sobre las doce y media de la mañana se dio la pincelada cómica de la jornada.

Miguel Angel Anguita, al que le habían parecido muy pequeños los novillos (lo digo al revés para que me entiendan) al conocer que el festejo se había aplazado —una semana más de vida para los...! llamó rápidamente a su casa. Al descolgar el teléfono su esposa, esto fue lo que le dijo Miguel Angel Anguita:

—Anita, apaga las velas que esto ha sido aplazado.

Y así, entre las bromas de algunos, el buen hacer de otros —personal de la plaza, taquilleros, cuantos acudieron a traer los novillos, etc.— y el lógico disgusto de los miembros del Club de los Reyes Magos que ven aumentar los gastos del festejo, ya por por sí muy crecidos porque, como se sabe, han tenido hasta que pagar dos novillos, se dio por cerrada, cerca de las dos de la tarde, una jornada taurina, alegre, festiva y entusiasta, que la lluvia tiró totalmente por los suelos.

A ver si el próximo domingo, día de Nochebuena, el tiempo colabora un poco.

### HOY, REUNION DEL CLUB

Hoy, lunes, los miembros del Club de los Reyes Magos celebrarán reunión, a las ocho y media de la noche, en calle Cristal, bodegas de Félix Ruiz. Aparte del festival taurino, otros muchos puntos en orden a la cabalgata de la ilusión, serán tratados esta noche.



les desean  
**felices cosechas '79,**  
al campo gaditano



carretera Madrid/Cádiz, km.634,850 tel. 34 95 50 JEREZ DE LA FRONTERA



# TRES PONTIFICADOS EN EL AÑO 1978

## Después de más de cuatro siglos, el Cónclave elige un Papa no italiano: Juan Pablo II, polaco de origen

El cardenal Tarancón reelegido, por tercera vez, presidente de la Conferencia Episcopal Española

1978 será uno de los años que pasen a la historia por haber registrado en sus trescientos sesenta y cinco días nada menos que tres Pontificados en la Iglesia católica, debido al fallecimiento de Pablo VI; la elección de Juan Pablo I y su repentino fallecimiento, un mes más tarde, y la elección de Juan Pablo II, polaco de nacimiento. En el plano universal estos han sido los hechos más destacados de la Iglesia durante el año que está al punto de terminar.

La Iglesia en España también ha sido rica en acontecimientos y vivido momentos dignos de destacar: las tres asambleas plenarias de la Conferencia Episcopal; los documentos del Episcopado sobre la Constitución; nombramientos de nuevos obispos para las sedes vacantes: la ley de bases de libertad religiosa; la posible implantación de un impuesto religioso; las jornadas del diaconado permanente; las importantes «cartas cristianas» del cardenal Tarancón sobre el tema constitucional y, finalmente, el documento del cardenal primado sobre la Constitución que, a una semana del referéndum, hizo correr ríos de tinta.

### REFORMA DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL

Tres asambleas plenarias ha celebrado la alta jerarquía eclesial durante 1978. La primera y la tercera posiblemente las de mayor aceptación, por los temas estudiados en las mismas.

En el mes de marzo se celebra la XVIII asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal Española. Su importancia radica en que durante su celebración han de renovarse todos los cargos de la Conferencia, a excepción del de secretario general.

La pregunta está en la calle ¿será reelegido el cardenal Tarancón? El arzobispo de Madrid ya había consumido dos trienios como presidente y no existía ningún precedente en las Conferencias europeas de una reelección para un tercer mandato.

En el discurso de apertura, monseñor Tarancón habló de las elecciones y de la reforma de los órganos de la Conferencia Episcopal. Dijo también que no deseaba ser reelegido y que había que dejar paso a los más jóvenes... Esa misma tarde, y en la segunda votación, fue reelegido para otro mandato de tres años. Monseñor Tarancón obtuvo cincuenta votos, seguido de los arzobispos de Toledo y Valladolid, con trece y seis votos respectivamente. El cardenal Tarancón declaró a los periodistas que el Episcopado «seguirá en la misma línea de defensa de todos los derechos humanos con mayor apertura hacia sacerdotes y seglares y un esfuerzo más intenso en la educación de la fe».

En junio, se celebró una asamblea de carácter extraordinario en la que los obispos estudiaron todo lo relacionado con los medios de comunicación so-

cial y que concluyó, en opinión de los observadores, con un balance «moderadamente positivo».

La última semana de noviembre fue el marco de la tercera plenaria del año. De nuevo la clase política y el pueblo llano esperan la palabra de los obispos: el tema a estudiar, en el que se venía trabajando desde cuatro años antes, era el de «familia y matrimonio». También se esperaba un documento con orientaciones a los católicos sobre el referéndum.

Sobre este segundo punto la asamblea plenaria decidió hacer suya el documento que sobre este tema hizo público la comisión permanente en el mes de septiembre y que entre otras cosas decía: «no se dan motivos determinantes para que indiquemos o prohibamos a los fieles una forma de voto determinada». En el documento se dejaba bien claro que el voto expresado en el referéndum se refería a problemas temporales o políticos, en los que cabe libertad de opciones para los católicos, lo que cae fuera de la competencia de los pastores de la Iglesia.

### EL DOCUMENTO DE DON MARCELO

En esta plenaria se esperaba que los obispos del sector más reaccionario de la Conferencia hicieran oír su voz en contra de la Constitución. Si fue así, lo dicho en el aula no trascendió a la calle. Sin embargo, pocos días después, el cardenal de Toledo, monseñor González Martín, hizo pública una carta pastoral en la que definía a la Constitución como agnóstica y en la que afirmaba que el voto de los católicos «ha de favorecer solamente aquellas estructuras sociales que no estén en pugna con la ley de Dios y que resulten estimulantes para la moral pública y la vida cristiana».

A este documento que fue llamado por algunos «el marcelazo», se adhirió el arzobispo de Burgos, y los obispos de Vitoria, Sigüenza, Guadalajara, Cuenca, Tenerife, Orense, Ciudad Rodrigo y Orihuela-Alicante.

Sin ánimo polémico, algunos obispos han negado el carácter agnóstico de la Constitución y han reafirmado lo dicho por el Episcopado de forma colegiada: que cada uno vote según su propia conciencia.

### LOS TRES PONTIFICES

El día 5 de agosto, en el Palacio de Castelgandolfo se apagaba la vida de Pablo VI, tras quince años de pontificado difícil y en ocasiones polémico. Gravemente enfermo desde hacía años, su muerte resultó casi inesperada. Y se estimaba que la elección de su sucesor no iba a resultar fácil.

La incógnita era si el sucesor de Pablo VI seguiría la línea emprendida por Juan XXIII y el propio Papa Montini o se inclinaría más por el conservadurismo que por la reforma. El 26 de agosto,

el mundo conoció al nuevo Papa, el cardenal Albino Luciani, patriarca de Venecia y cuyo nombre no se había barajado como «papable». Eligió como nombre el de Juan Pablo I, con lo que de inmediato se supo cual sería la línea de su pontificado. Sin embargo, un hecho llenaría al mundo de estupor un mes más tarde. El Papa Luciani fue encontrado muerto en su habitación. Falleció, al parecer, de un ataque cardíaco, mientras leía. Y la difícil papeleta de suceder a Pablo VI seguía sin resolver.

Nuevo cónclave, nuevos «papables» y otra vez la sorpresa: Por primera vez, después de 450 años es elegido un Papa no italiano. Karol Wojtyła, arzobispo de Cracovia, polaco de nacimiento y de 58 años de edad, decidió llamarse Juan Pablo II.

### PROYECTO DE LEY DE BASES DE LIBERTAD RELIGIOSA

La libertad religiosa da un paso más en nuestro país. Después de numerosas reuniones con representantes de las diferentes religiones, el director general de Asuntos Eclesiásticos, Eduardo Zulueta, distribuyó el proyecto de Ley de Bases de Libertad Religiosa, por el que los



El Papa Juan Pablo II, primer Papa no italiano de los últimos cuatro siglos y medio.

ciudadanos podrán profesar libremente su religión o no profesar ninguna, practicar actos de culto, manifestar libremente sus creencias, recibir asistencia religiosa de su propia confesión, y un largo etc. Las creencias religiosas no constituirán motivos de desigualdad ante la ley ni se podrán invocar sus creencias religiosas para excusar o justificar actos contrarios a los derechos humanos.

También son varios los nombramientos de obispos. En mayo es hecho arzobispo monseñor

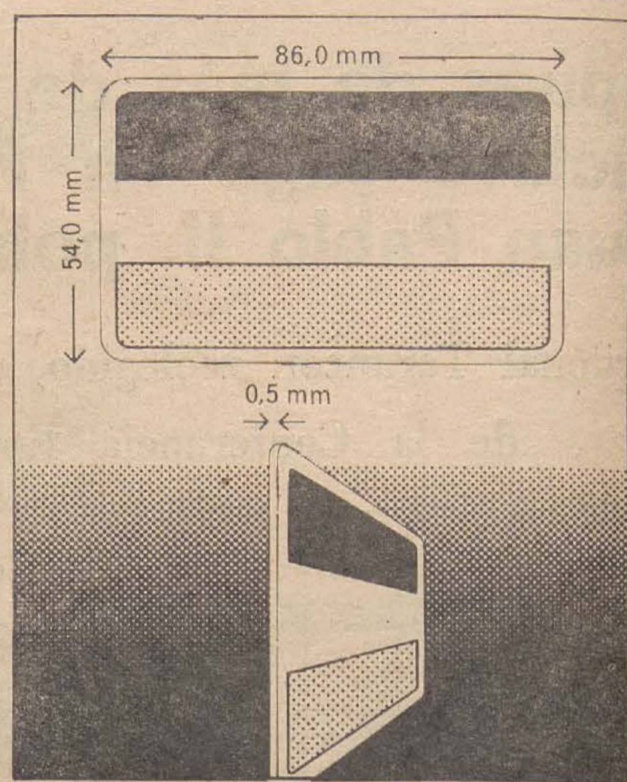
Roca Cabanellas y trasladado a Valencia y monseñor Infantes es nombrado obispo de Córdoba. Para cubrir sus sedes son nombrados Javier Azagra en Cartagena y monseñor Echarren en Canarias.

En el mes de septiembre, el Papa aceptó la renuncia de monseñor Añoberos, por motivos de salud, de la diócesis de Bilbao, sede que a la hora de redactar este informe-resumen del año continúa vacante.

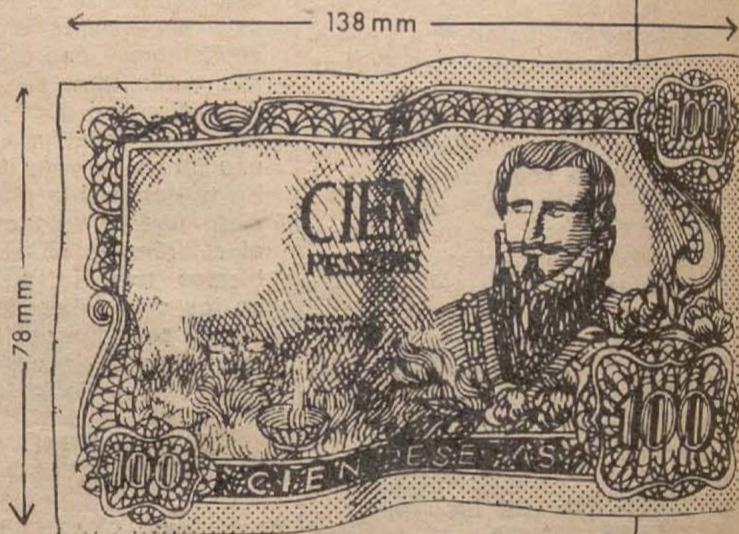
M. TERESA DOLSET

**ALEJO PICA OPTICO STOP CONFIRMAMOS  
LLEGADA TONELADAS CAMARAS FOTOGRAFICAS  
STOP MICROSCOPIOS STOP TELESCOPIOS STOP  
PARA JEREZ STOP ROTA STOP PTO. REAL STOP  
MELCHOR GASPARD BALTASAR**

La página del Banco de Bilbao



Y por primera vez, usted podrá saber dónde, cuándo y en qué se va el dinero. Podrá administrarse mucho mejor. Controlará sus gastos o, como mínimo, sabrá en qué dirección vuela el dinero.



**SI QUIERE, PAGUE A SU CONVENIENCIA.**

Usted paga semanas después al Banco de Bilbao el precio exacto de sus compras, sin un solo céntimo de recargo. Paga dando orden a su oficina del Banco o Caja de Ahorros habitual.

Pero si lo desea, puede aplazar los pagos a su conveniencia, en cuyo caso deberá abonar también el interés reglamentario autorizado para este tipo de créditos.

Ya ve, el dinero saca de apuros. Pero la Tarjeta Banco de Bilbao -inarrugable, inencogible, indeformable, etc. etc.- saca de los apuros del dinero.

# Use dinero inarrugable, inencogible, indeformable, pequeño, limpio, personal e irrompible.

## LOS TIEMPOS CAMBIAN. Y TAMBIEN LA FORMA DE PAGAR.

Reconózcalo. El dinero, tal como lo hemos conocido desde niños, tiene más inconvenientes que ventajas.

El dinero es mejor tenerlo en el Banco, produciendo beneficios.

Y usar, para pagar, algo mucho más cómodo, más simple, que facilite la administración personal, que sirva en todo el mundo y que incluso, si se desea, sirva para aplazar los pagos sin tener que pedirselo a nadie: la Tarjeta Banco de Bilbao.

## PAGUE SIN UN CENTIMO DE RECARGO DESDE SU CASA, POR ATRASADO Y CON FACTURA A LA VISTA.

Hay muchos miles de establecimientos de todo tipo en todo el país donde, en el momento de pagar, usted sólo debe mostrar su Tarjeta Banco de Bilbao. La aceptarán encantados, porque significa que usted compra nada menos que respaldado por todo el Banco de Bilbao.

Terminado el mes recibirá en su domicilio todos los gastos del mes último, juntos en un solo resumen de cuenta.



**BANCO DE BILBAO**







Con la invariable calidad de las cosas perfectas.

# FINO SAN PATRICIO

El sabor de Jerez.

# El "derby" catalán, para el Barcelona

## No pudo el Real Madrid con el Zaragoza



Su presencia siempre agrada.



Su presencia siempre agrada.

**BARCELONA, 17. (Efe). —** El Barcelona derrotó al Español por dos tantos a cero, a domicilio.

El único gol del primer tiempo, vital por el momento en que se alojó en las mallas de Urruti, fue marcado a los 40 minutos. Verdugo entró en falta a Neeskens en la posición teórica de extremo derecha, azulgrana, y el colegiado saneó la misma. El saque de la falta efectuado por el mismo Neeskens muy bien sobre el área de penalty, lo aprovechó Juan Manuel Asensi para con un bonito salto rematar de cabeza batiendo a Urruti quien llegó a tocar el esférico pero sin poder impedir que se colara junto al poste izquierdo del portaf españolista.

Tras el descanso el Barcelona sentenció con rapidez el «derby» en el que como siempre hubo más nervios que buen juego, ya que a los siete minutos de la segunda parte sería la cobertura españolista la que se automarcaría el 0-2. Se registró un centro desde la derecha, absolutamente sin ningún peligro ya que ningún delantero del Barcelona estaba en aquellos instantes en posición de tiro, y al choque Arabi y Canito, éste último intentó ceder el esférico a Urruti, no logrando otra cosa que enviar un pase suave que se coló de nuevo en el portaf albi azul sin que el portero local, vendido por la inesperada de la jugada, lograra atajar la marcha del esférico.

No obstante, y de forma curiosa, fue a partir del 0-2 cuando el encuentro entró por la senda de la violencia, motivando no pocos enfrentamientos en los gradíos entre hinchas de los equipos. La jugada más polémica del encuentro llegó en el minuto 17 de este tiempo, aunque cuando nada más iniciarse el partido ya hubo una fea agresión de Rafael Zuviria a Marañón, y causa de la misma fue la retirada de Johan Neeskens en camilla.

En esta jugada la dureza inicial, la chispa que motivó el carrausel de violencias, fue un choque entre Marañón y Neeskens, el españolista quedó tendido en el suelo y entonces Pavón, que seguía la jugada desde bastantes metros se arrancó pateando literalmente al holandés quien cayó lesionado, el delantero argentino del Español se marchó del lugar del enfrentamiento y entonces al ver venir a Migueli con aspecto amenazador, el ariete local optó por agredir a Migueli quien quedó también tendido en el césped de Sarriá mientras el árbitro amonestaba a Pavón.

A las órdenes del colegiado castellano Soriano Adrán, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**Español:** Urruti, Lanchas, Verdugo, Arabi, Canito, Padilla, Cuesta, Osorio, Pavón, Fernández Amado y Marañón.  
**Sustituciones:** En la segunda

parte Flores salió en la demarcación de Cuesta.

**Barcelona:** Mora, Zuviria, Migueli, Olmo, Albadalejo, Neeskens, Heredia, Krankl, Asensi y Carrasco.

**Sustituciones:** Félix salió por Neeskens a los 17 minutos de la segunda parte al resultar éste lesionado y Bío suplió a Heredia, al parecer tocado.

**Incidencias:** Buena entrada en Sarriá, casi se rozó el lleno pero no hubo el sabido abarrotamiento de otros «derbys» de la máxima. Tarjetas de amonestación a Pavón, en la jugada ya mencionada y a Mora, por perder tiempo.

Bastantes incidentes en los gradíos que no llegaron a mayores.

### PERDIO LA IMBATIBILIDAD EL MADRID

**ZARAGOZA, 17. (Efe). —** El Real Zaragoza derrotó al Real Madrid por un gol a cero.

El Real Madrid perdió, por tanto, la imbatibilidad mantenida durante trece jornadas de Liga.

Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno señor Burgos Núñez. Mostró tarjetas amarillas a Camús y a Guerini. Fue protestado por el público, especialmente en el minuto 18, cuando anuló un gol a Arrúa, por fuera de juego de Alonso señalado por el juez de línea.

**Real Zaragoza:** Nieves, Lasa, Camús, India, Antich, Oñaederra, Alonso, Victor, Amorrortu, Arrúa y Juanjo.

En el segundo tiempo Pérez Aguerri sustituyó a Juanjo.

**Real Madrid:** Miguel Angel, Sol, Benito, Pirri, San José, Stielike, Wolf, Guerini, Juanito, Santillana y Jensen.

Roberto Martínez salió en sustitución de Juanjo y en el minuto 25 de este mismo periodo Del Bosque sustituyó a Sol.

1-0. Minuto 36. El único tanto que subió al marcador fue como consecuencia de un centro-chut de Víctor que San José desvió de cabeza al fondo de la red descolocando a Miguel Angel.

Victoria merecida del Zaragoza que, en el primer tiempo, ha superado al Real Madrid por juego y afán de victoria. El Zaragoza en este periodo tuvo alguna ocasión de gol, en especial una de Alonso que solo y bajo los paños envió a las nubes.

En el segundo tiempo el Real Madrid adelantó líneas, dando entrada a Roberto Martínez y a Del Bosque. Sin embargo los contragolpes, muy frecuentes de los madridistas, fueron contrarrestados por los defensores zaragozistas.

### EL VALENCIA SIGUE CONTANDO

**MADRID, 17. (Efe). —** El Valencia derrotó al Rayo Vallecano por un gol a cero.

Arbitró el colegiado guipuzcoano Guruceta Muro que demostró, una vez más ser el número uno español sin discusión. No cometió nada más que un error, que fue no mostrar una tarjeta a Cordero. El resto de su actuación fue incommensurable, aplicando con justicia la ley de la ventaja, tomando decisiones al segundo, mostrando absoluta autoridad y apreciando las faltas acertadamente. No dudó ni un momento en señalar penalty contra el Valencia, que fallaría Tanco, en el minuto 80 y tampoco lo hizo en la expulsión fulminante de Anero, por propinar en sus propias narices un codazo a Cordero, que también hubiera merecido la amonestación, como lo tuvo minutos antes por protestar el penalty que por otra parte, fue absolutamente diáfano aunque quizá innecesario. En resumen, sobresaliente para Guruceta.

**Rayo:** Alcazar, Anero, Uceda, Tanco, Rocamora, Landaburu, Nieto, Fermín (Flores, 70 minutos), Marián, Clares (Astegiano 76 minutos) y Alvarito.

**Valencia:** Manzanedo, Carrete, Botubot, Cordero, Cerveró, Bonhoff, Arias, Solsona, Saura, Felman (Castellano, 89 minutos) y Kempes.

El gol se produjo en el minuto ochenta y siete de juego. Una jugada en profundidad de la delantera valenciana es despejada con el pie, fuera del área, por Anero. El balón llega a pies de Solsona, casi en el círculo central, que, sin oposición, y al percatarse del error defensivo rayista, que había dejado la puerta vacía, larga un disparo en parábola que se cuele sin remisión. Un gol de superclase del fútbol, que hubieran firmado Pelé o Di Stéfano.

Mañana fría, campo en malísimas condiciones y, nuevamente, poco público en Vallecas, a pesar de que los precios no eran altos (de 1.100 a 300 pesetas) solamente se recaudaron dos millones trescientos mil pesetas. Los valencianistas sacaron brazaletes negros por la muerte de Mundo.

### ESPECTACULARIDAD EN GIJÓN

**GIJÓN, 17. (Efe). —** El Sporting de Gijón derrotó, con una gran entrada en el Molinón, al Athletic de Bilbao, por cuatro goles a tres.

Arbitró el colegiado aragonés Pes Pérez. Excelente labor. Amonestó a Aitor e Irureta por protestar.

**Gijón:** Castro, Redondo, Doria, Rezza, Cundi, Joaquín (Ciríaco), David, Mesa, Morán (Abel), Quini y Ferrero.

**Athletic de Bilbao:** Iribar, Tirapu, Alesanco, Guisasaola, Núñez, Vidal (Bengochea), Villar, Irureta (Sarabia), Argote, Aitor y Rojo I.

0-1. 6 minutos. Centro de Argote que cabecea Aitor Aguirre.

1-1. 30 minutos. Jugada de Quini, Joaquín y Morán, que remata el segundo.

2-1. 35 minutos. Penalty de Alesanco, que transforma Quini.

2-2. 55 minutos. Jugada de Vidal que cabecea Aitor a las mallas.

3-2. 80 minutos. Joaquín a Quini que empalma a la red.

3-3. 83 minutos. Sarabia aprovecha por bajo un mal entendimiento de la defensa local.

4-3. 89 minutos y medio. Avance de Ciríaco que retrasa el balón, para que Quini empalme directamente a la red.

Partido emocionante y competitivo, en el que la mayor clase y técnica del Athletic de Bilbao se ha visto compensada por el tremendo afán de lucha y superación que exhibieron los locales.

### FACIL TRIUNFO DONOSTIARRA

**SAN SEBASTIÁN, 17. (Efe). —** Por tres goles a uno ha vencido la Real Sociedad al Salamanca.

**Real Sociedad:** Arconada, Gaztelu, Gajate, Cortabarría, Olázola, Diego, Alonso, Zamora, Idígoras, Satrustegui y López Ufarte.

En el minuto 69 sustituyó Celayeta a Olázola, y en el 84, Iriarte a Zamora.

**Salamanca:** D'Alessandro, Pedraza, Balbino, Bustillo, Corominas, Enrique, Tomé, Angel, Amarillo, Félix y Carlos Báez.

Castronovo reemplazó a Tomé en el minuto 9.

Arbitró Miguel Pérez, del Colegio Catalán, que mostró la tarjeta amarilla a Gaztelu, Cortabarría, Idígoras y Pedraza.

La labor del colegiado fue en ocasiones protestada por el público, entre ellos al anular un gol a la Real Sociedad y no pitar un penalty a favor del Salamanca.

El primer gol lo marcó Satrustegui, de cabeza, en el minuto 25, a pase de Olázola. En el minuto 55 se produjo el dos-cero, en tanto logrado por Gaztelu con la testa. El tercero llegó en el minuto 73, obra de Satrustegui. Y el Salamanca logró su único gol en el minuto 89, por mediación de Castronovo, a la media vuelta.

Un gran encuentro, jugado de poder a poder, el que han ofrecido realistas y salmantinos, sobre un terreno mojado y difícil, aunque no embarrado.

### PERDIO EL HUELVA

**ALICANTE, 17. (Efe). —** Media hora de juego le bastó al Hércules para derrotar al Recreativo de Huelva, por dos goles a cero.

**Alineaciones:**  
**Huelva:** Romero, Valdés, Villanzan, Isabelo, Martí, Navarro (Zambrano), Benito, Ocaña, Lora, Mancilla y Rivero.

**Hércules:** Amador, José Antonio, Giuliano, Baena, Portu, Ara-

(Pasa a la página siguiente)



# ANIS DE LA ASTURIANA

# PRIMERA DIVISION

(Viene de la página anterior)

cil, Verde (Saccardi), Juan, Abad, Kustudic y Macanás.

Arbitró el colegiado catalán Forés Pacheco, pésima actuación. Mostró tarjeta amarilla a Valdés por juego peligroso.

Goles:

1-0. Minuto 20. Juan le gana en la acción a Romero, y marca.

2-0. Minuto 28. Abad penetra por entre la defensa y larga un enorme trallazo que se cuele sin remisión.

Comentario:

La visita del Recreativo de Huelva había despertado cierta expectación, más por la difícil situación del equipo alicantino, que por que se temiera la potencialidad del equipo onubense.

Al Hércules le bastó media hora de juego rápido e hilvanado, para deshacer la táctica eminentemente defensiva del equipo visitante, marcándole dos goles que sentenciaban el resultado.

## EMOCIONANTE ENCUENTRO EN VIGO

VIGO, 17. (Efe). — El Celta de Vigo ha vencido al Burgos por tres goles a dos.

Celta: Hortas, Jesús Santomé, Manolo, Vila, Canosa, Carlos, Lago, Félix, José, Mori y Vavá. A los 35 minutos de juego Villar entra por Lago, lesionado, y a los 75 minutos Suárez por Mori.

Burgos: Gorospe, Gómez, García Navajas, Ruiz Igartua, Salas, Valdés, Navarro, Moret, Carreño, López y Adorno. A los 55 minutos Pachín entra por Navarro y a los 74 Portugal por Valdés.

Arbitró el señor Fandós Hernández, del Colegio Valenciano, que estuvo mal. Ignoró un claro penalty cometido a Manolo, repetido ya que hubo agarrón y derribo, y aplicó mal la ley de la ventaja. A los 41 minutos mostró tarjeta amarilla a Ruiz Igartua y a los 47 a Manolo, en ambos casos por juego peligroso.

Goles:

A los 6 minutos jugada de Canosa que remata y el balón, tras dar en Carreño, que engaña al meta, va al fondo de la red burgalesa 1-0; a los 46 minutos balón de Canosa para Carlos y éste, en solitario, penetra en el área y bate al meta cuando éste iniciaba la salida, 2-0; a los 55 minutos jugada de Villar que cambia entregando a Vavá en el segundo palo y éste, ante la pasividad de García Navajas y del meta Gorospe, marca el 3-0; a los 82 minutos contragolpe del Burgos y tras una serie de rebotes e indecisiones en la defensa del Celta, Adorno marca el 3-1; a los 90 minutos, balón que lleva Portugal por el sector derecho, envía al centro del área y Adorno bate a Hortas, poniendo el 3-2 definitivo en el marcador.

El primer gol vino a dar serenidad al Celta, algo fundamental ya en el resto de la contienda. El Burgos en el primer tiempo realizó un solo remate a puerta con peligro para Hortas, por mediación de López a los 26 minutos. Después todo a cargo del Celta, con buen juego y goles, con actuación sobresaliente de Félix, Vavá, Carlos, José..., que no se apagarían en la segunda parte hasta redondear el 3-0 que luego se vería en ciertos apuros tras los dos goles del Burgos, de cara al triunfo final.

Los dos goles del Burgos en sólo ocho minutos ponen al público en incertidumbre, tras la fiesta del 3-0. Y al final la emoción porque el triunfo, merecido

a todas luces, había prevalecido en el marcador.

## COMODA VICTORIA SEVILLISTA

SEVILLA, 17. (Efe). — Por tres goles a uno ha vencido el Sevilla al Santander.

Sevilla: Gustavo, Blanco, Alvarez, Gerolami, Sanjosé, Jaén, Juan Carlos, Rubio, Scotta, Joaquín y Bertoni. A los 25 minutos de juego Juanito sustituyó a Gerolami, lesionado, y en el descanso Sánchez Barrios reemplazó a Scotta, por la misma razón.

Santander: Damas, Díaz, Junco, Madariaga, Preciados, Rojo II, Macizo, Jiménez, Javi, Quique y Marcos. A los 70 minutos Piru reemplazó a Madariaga y a los 81 Paco a Preciados.

Se encargó de dirigir el encuentro el señor Franco Martínez,

murciano, que sólo estuvo discreto.

A los 13 minutos se produce una jugada de Joaquín, Rubio y Juan Carlos con remate final de éste por alto y fuerte, batiendo a Damas. A los 15 Gerolami avanza, hace una pared perfecta con Joaquín y consigue el segundo tanto esta vez en tiro junto al poste derecho del marco santanderino. A los 20 rechace en corto de la defensa sevillista y Javi empalma una bolea que sorprende a Gustavo.

Por último, en el minuto 77 Sánchez Barrios recibe el balón dentro del área, lo controla con tranquilidad y bate nuevamente a Damas, estableciendo el resultado definitivo.

## IGUALADA ENTRE EL AT. MADRID Y EL LAS PALMAS

MADRID, 17. (Efe). — El Atlé-

tico de Madrid y la Unión Deportiva de Las Palmas han empatado a un gol en encuentro correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Primera División, disputado esta noche en el estadio Vicente Calderón.

Al descanso se llegó con ventaja rojiblanca por un tanto a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado gallego señor Orellana, que tuvo una magnífica actuación. Estuvo siempre muy cerca de las jugadas y los dos penaltís que señaló, uno para cada equipo, fueron justificados.

Alineaciones:

Atlético de Madrid: Navarro, Marcelino, Capón, Ruiz, Pereira, Eusebio, Leal, Ayala, Rubén Cano, Marcial y Rubio.

Sierra y Bermejo, sustituyeron

en la segunda parte a Capón y Ruiz, respectivamente.

Unión Deportiva Las Palmas: Carnevalli, Estévez, Hernández, Roque, Felipe, Félix, Gerardo, Brindisi, Morete, Jorge y Maciel.

A falta de pocos minutos para el final del partido Páez reemplazó a Maciel.

Goles:

1-0. 45 minutos. Rubén Cano, de penalty. Ayala se interna dentro del área y Gerardo, por detrás, le zancadillea. El penalty, que nadie protestó, lo transformó Rubén.

1-1. 53 minutos. Brindisi, de penalty. Ruiz empuja claramente al defensa derecho canario Estévez y nuevo penalty, que se encarga de transformar, pese a que Navarro intuyó la trayectoria del balón, Brindisi.

# 54º DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



DOÑA ANGELES BERNAL LORENZO, CLIENTE DE LA SU CURSAL DEL POLIGONO DE SAN BENITO, RESULTO AGRACIADA CON UN COCHE SEAT 133 EN EL SORTEO DEL PASADO DIA UNIVERSAL DEL AHORRO. EN LA FOTO, JUNTO CON SU ESPOSO, RECIBE DICHO PREMIO DE MANOS DE DON RAFAEL VEGA RAMIREZ, DIRECTOR DE LA EXPRESADA SUCURSAL EN PRESENCIA DE DON MANUEL VERA, DEL DEPARTAMENTO COMERCIAL DE TAMS.A.



## CAJA de AHORROS de JEREZ

“Con todos y para todo”

# PERDIO EL BETIS EN CASTELLON Y SE COMPLICLA LA VIDA

## El Algeciras continúa fuerte y puntuó en Sabadell

### OTRA DÉRROTA BETICA

CASTELLON DE LA PLANA, 17. (Efe). — Ante el potente Betis, el Castellón deshizo el maleficio del empate ganando por un apretado 3-2.

Castellón: Racio, Verdu, Subirats, Chinchilla, De Andrés (Torán), Susaeta, Tonin (Cabrera), Llopis, Bayarri, Adalberto y Luis. Betis: Esnaola, Benítez, Biosca (Peruena), Sabaté, Gordillo, López, Megido, Alabanda, Hugo Cabeza, Cardeñosa y García Soriano (Eulate).

Árbitro: Riera Morro, del Colegio Balear. Con algunos errores. No señaló un claro derribo de Bayarri dentro del área visitante. Amonestó a Biosca y Luis.

0-1. Minuto 26. Centro de López desde la derecha y Hugo Cabeza, desde muy cerca, remata a placer.

1-1. Minuto 29. Rápido contraataque, con centro de Chinchilla desde la izquierda, y Luis, tras parar la pelota, dispara cruzado y consigue el primer gol del Castellón.

2-1. En el segundo tiempo. A los ocho minutos, Bayarri fue agarrado y derribado por Gordillo dentro del área. El árbitro señaló penalty que transformó Adalberto.

3-1. A los 24 minutos, Susaeta pasó en profundidad a Cabrera, dentro del área, y éste, tras avanzar unos metros lanzó un fortísimo disparo que batió a Esnaola.

3-2. Cuando faltaban tres minutos para el final, el árbitro sancionó con penalty una entrada de Torán a Gordillo. La falta fue transformada en el segundo tanto visitante por López.

### SENSACIONAL, ALGECIRAS

SABADELL (Barcelona), 17. (Efe). — El Sabadell y el Algeciras han empatado a dos goles.

Árbitro: señor García de Loza, del Colegio Gallego. Enseñó tarjeta amarilla a Villalba, por pérdida de tiempo y al entrenador del Algeciras por protestarle primer amarilla y luego roja.

Sabadell: Capo, Santi, Irarri, Fernández, Garzón, Parras, Mollet, Abiol, Domingo y Angel. Peralta es sustituido por Santi y Sanhis por Parras.

Algeciras: Valero, Romero, Manolito, Loza, Saavedra, Hita, Gallego, Quijedo Ventura, Galleguito y Villalba. Abelenda sale por Saavedra y Plaza por Hita.

Los primeros 25 minutos del partido fueron bien jugados por los arlequinados, quienes ordenadamente se lanzaron al ataque, abriendo juego por las alas y centrando balones a la espera de ser rematados.

Pronto el fruto de este acoso se dejó sentir. Al minuto 14 Fernández desde fuera del área dispara fuerte y con efecto que rebota con apuros Valero y queda el esférico a los pies de Parras quien atento a la jugada sólo tiene que empujarlo a la red, 1-0.

La segunda mitad con un Sabadell que a la vista perdía efectividad aún consigue su segundo gol a un centro de Parras con fallo de la defensa del Algeciras que permite a Garzón cabecear

y sorprender a Valero, estableciendo el 2-0.

Con Plaza y Abelenda el equipo andaluz tomó mayor poder ofensivo y en el minuto 23 Plaza cede a Quijedo que centra a Galleguito y éste de cabeza establece el 2-1. El empate llegó a un centro a puerta en el minuto 39 que permite a Villalba establecer la igualdad ante la positividad de la defensa vallesana, 2-2.

Con el empate a dos goles espolea al Sabadell, mientras que el Algeciras se retrasa y los arlequinados gozan de muchas oportunidades, pero la defensa visitante y en última instancia su portero harán inútiles sus esfuer-

zos por decañar la confrontación.

### GANO EL GRANADA

GRANADA, 17. (Efe). — Por dos goles a uno ha vencido el Granada al Málaga.

Granada: Izcoa, Gerrado, Angulo, Juan Carlos, Benítez, Santi (Blanco), José Luis, Antonio, Insfran, González y Serrano.

Málaga: Corral, Araez, Macías, Muñoz, Canaretti, Brescia, Juan Carlos, Nacho (Bua), Orozco, Aido, Carrión (Manolito).

Excelente arbitraje del canario señor Merino, que mostró tarjeta amarilla a Aido, Catarutti, Gerrado, Carrión y Araez.

A los 40 minutos de juego se adelanta el Málaga al sacar Araez una falta contra la meta granadina, deliene Izcoa e incomprensiblemente se le escapa de las manos y llega a las mallas.

En la jugada inicial del segundo tiempo el Granada obtiene la igualdad, obra de José Luis que de tiro cruzado y por alto bate a Corral.

A los 11 minutos es Serrano el que establece el 2-1 definitivo en un tiro cruzado e imparable.

El Málaga y el Granada, en encuentro de la máxima rivalidad, han brindado un gran partido pletórico de juego, en usiasmo y

velocidad, no decayendo ninguno de ambos bandos en todo el encuentro.

La primera mitad de juego nivelada en la que se impusieron las repetitivas líneas defensivas a los atacantes, aunque muy bien jugado, fue superado por el segundo período.

### TRIUNFO JUSTO DEL ALMERIA

ALMERIA, 17. (Efe). — Por tres goles a cero ha vencido el Almería al Tarrasa.

Tarrasa: Vallespr, Jiménez, Arias, Pedrito, Nieto, Martínez,

(Pasa a la pág. 22)

## EN "DOMECQ" CADIZ, 2; FERROL, 1

## LLUVIA INTENSA Y HEROICA ACCION DE LOS PROTAGONISTAS

Se convirtió el Estadio Domecq, de propiedad municipal jerezana, en el feudo accidental del Cádiz C. F. para celebrar su compromiso liguero de Segunda División «A» ante el Racing de Ferrol. Las circunstancias de la clausura por un partido oficial del Estadio «Ramón de Carranza» hicieron al club capitalino trasladarse a nuestra ciudad para dirimir este encuentro que estuvo envuelto por el frío, la lluvia y las dificultades anómalas de las condiciones del terreno de juego, que llegó a convertirse en un auténtico lodazal. El agua y el barro impedían realizar los pases con precisión ni tampoco el largo desplazamiento en las maniobras ofensivas y colectivas de ambos conjuntos. Fácil es deducir, así que puede estimarse que el partido se desenvolvió bajo una lluvia intensa y una heroica acción de los protagonistas, que fueron los jugadores de uno y otro equipo. Mantenerse de pie ya constituía una gesta y de paso el esfuerzo inaudito de los jugadores gaditanos y departamentales aparecieron en el escenario para merecer el calificativo de sobresaliente a tenor de la dignidad profesional que pusieron en práctica.

Tras el último y accidentado encuentro de «Carranza» venía el Cádiz a «Domecq» a jugar su partido confiando en las más cordiales normas de hermandad deportiva, tras las gestiones realizadas con el Jerez Industrial y el ofrecimiento recibido del Xerez C. D., en cuanto a la materia de vestuarios: al mismo tiempo que contaban con el beneplácito del Municipio para la organización y montaje del choque. La verdad es que observábamos un semblante de espíritu agradecido por parte de los más significativos dirigentes del club amarillo, que así trataban de expresarlo antes y después del partido. Llegó el Cádiz con los deseos de encontrar los más firmes y fieles anhelos de colaboración por parte de la afición jerezana y así fue, como se apreció igualmente la llegada de muchos seguidores gaditanos, que acudieron para no faltar a esta cita. Verdaderamente el acercamiento de hermandad deportiva se ha producido y de verdad que se comprobó con toda claridad y con buenas formas, en esta ocasión.

### ETAPA DE RECOMPOSICION

Personamente había visto jugar al Cádiz Club de Fútbol, aparte del «Trofeo Ciudad del Puerto», en la actual temporada una vez en su feudo de «Carranza», cuando empató a un gol con el Málaga, y desde entonces acá el equipo de Roque Olsen ha evidenciado una etapa de altibajos, con una manifiesta irregularidad, que es consecuencia directa tal vez del fugaz paso por la Primera División, que además ha dejado al club capitalino en muy comprometida situación económica. No cabe duda que para estas tareas ingratas y oscuras de realizar una recomposición, consideramos que técnico Olsen es un profesional con experiencia, como se demuestra con su misión ardua y real de salir al paso de tan difícil y complicada temporada, como es la que tiene el Cádiz. Ayer por ejemplo se ha visto en «Domecq» que tras la derrota de «Riazor» el entrenador gaditano ha buscado una nueva singladura, dando entrada a varios jugadores de los que no venían actuando últimamente y entonces ha barajado la combinación de veteranos y jóvenes que eso sí, ha evidenciado una gran dosis de entusiasmo y pundonor profesional, en especial en la primera parte. Jugó entonces el Cádiz con ganas, con deseos de agradar y con entendimiento entre sus líneas, donde eran

piezas importantes Ibáñez, en sus recursos técnicos y ejecutivos en los golpes francos; el esforzado camino de recursos de Baena sirvió asimismo para abrir brecha, en unión del delantero Fernández, a quien por cierto las características del terreno de juego le favorecían a su fuerte corpulencia. En mediocampo estaba también la potencia de disparo de Ramón, un jugador con buena calidad técnica y que al parecer se resintió de una lesión y fue sustituido al cuarto de hora de la segunda mitad por Blanco, quien igualmente cubrió con acierto su cometido de entrar con buen entendimiento en el terreno de juego. Con ellos, el buen talante en centrocampio de Escobar. Detrás, en la zaga, los dos laterales, que tienen suficientes garantías para romper en ataque, no pudieron encontrar adecuadas ocasiones y fue a los que más perjudicó el agua y el barro, como al reaparecido «libero» Román. Sin embargo, el Cádiz pudo y debió tener mejor renta en el marcador final, porque en el segundo tiempo tres balones fueron devueltos por la mano del portero ferrolano tras los disparos de Baena, Ortigosa e Ibáñez. Igualmente Fernández perdía algunas ocasiones.

### UN CUARTO DE HORA DEL FERROL

El Racing del Ferrol ha sido un equipo mediocre. El calificativo de sobresaliente también se lo hemos dado, en función a la esforzada tarea de sus hombres, que soportaron el barrizal con un auténtico sentido heroico. El Ferrol trató de defenderse de una manera discreta en el primer tiempo y muy contados fueron sus contraataques, mereciendo un elogio plausible todo el eslabón armónico de conjunto y su bonito y solitario gol, que marcó cabeceando a ras del suelo su ariete Marcelo. Sin embargo, cuando más inquietó el equipo departamental fue en el desarrollo de la segunda mitad, en los momentos en que se acercó con relativo peligro al marco de Bocoya. No obstante, en resumidas cuentas, no llegó a cuajar una actuación muy sobresaliente, sino más bien mediocre.

### ALINEACIONES, ARBITRO Y GOLES

Ferrol: Millán, Torres, Vidal, Collazo I; Richard, Otero; Segundo, Corral, Marcelo, Méndez y Argüeso.

Cádiz: Bocoya; Juan José, Román, Dos Santos; Cuiñas, Escobar; Ibáñez, Ramón, Ortigosa, Fernández y Baena.

Sustituciones: Todas se efectuaron en el segundo tiempo. Collazo II salió por Corral y Marín por Méndez, en el Ferrol; en el Cádiz, Blanco entró por Ramón.

Árbitro el colegiado norteafricano señor Moreno. Muy bien. No tuvo complicaciones, en un partido que pudo tenerlas a tenor de las condiciones del terreno de juego. Mostró tarjetas amarillas a Méndez y Collazo I.

Media entrada en los graderíos. El público tuvo que sufrir el frío y la lluvia a lo largo de todo el encuentro. El terreno se hallaba impracticable.

1-0.—Minuto 14. Cuiñas, desde la banda izquierda, envía un centro chut que ni defensores ni delanteros aciertan a desviar, entrando el balón en la red.

2-0.—Minuto 35.—Córner desde la parte izquierda que bota Ibáñez y Baena, de impecable cabezazo, marca el segundo tanto.

2-1.—Minuto 45.—Centro de Segundo. Bocoya está en falso y Marcelo, desde el suelo, cabecea a las mallas.

Jerónimo ROLDAN



*Aleluya, porque nos ha llegado  
otra vez la buena nueva:  
Otra Navidad estrenando esperanzas  
y renovando ilusiones y buena voluntad  
para que el ángel enviado  
vuelva a traernos su mensaje  
de gloria a Dios y paz para nosotros.*

*¡Aleluya!*



**Caja Rural Provincial de Cádiz**

JEREZ DE LA FRONTERA

# EL XEREZ NO PUDO CONSEGUIR NADA POSITIVO EN LERIDA (1-0)

## Fracasó la delantera jerezana, que no tuvo profundidad

### Sin embargo, el mejor fútbol correspondió a los visitantes

LERIDA. — (Crónica especial para HOJA DEL LUNES de Jerez).

Tras haber roto la imbatibilidad del Tarragona, y con las referencias que la crítica leridana teníamos de las actuaciones que el Xerez C. D. acostumbra a realizar fuera de su feudo, la verdad es que aquí, en Lérida, nadie las tenía todas consigo ante la visita que el equipo de Diego Mendoza iba a realizarnos. Incluso esta inquietud y esta incertidumbre, se veían incrementadas por la racha desgraciada de lesiones y enfermedades que la plantilla leridana ha sufrido esta semana, empezando por el propio entrenador, Martín Esperanza —al que una afección hepática lo ha tenido durante toda la semana en cama, sin poder dirigir las sesiones de entrenamiento del equipo—, y terminando por el goleador del equipo, —y también máximo goleador del grupo II de la Segunda División—, Clotet. Puestas así las cosas, ya pueden imaginarse los aficionados y lectores jerezanos cómo se temía aquí en Lérida este partido y con qué precauciones se esperaba al Xerez C. D.

#### EL XEREZ, RESPONDIO

Y la verdad es que el Xerez ha respondido casi plenamente a lo que de él esperábamos. Y decimos «casi», porque en lo único que no nos ha gustado en absoluto el equipo xerecista ha sido en su delantera. Una delantera sin profundidad, sin picardía y sin capacidad de penetración. Una delantera que en ni un solo momento, a lo largo de todo el partido, ha llevado la inquietud al portal de Palomo y jamás ha da-

LERIDA, 1 (Martín); XEREZ C. D., 0.

#### ALINEACIONES

Lérida: Palomo; López, Arrazola, Carlos Juan; Calvo, Martínez; Llorente, Vicedo, Palacino, Viladegut y Martín.

Xerez C. D.: Ramírez; Trasante, Acuña, Ale; Reyes, Félix; Lizoain, Garrido, Sarmiento, Pajuelo y Dieguito.

#### SUSTITUCIONES

Mientras que el entrenador jerezano, Diego Mendoza, efectuó las dos sustituciones que le permite el reglamento, Martín Esperanza, entrenador local, no efectuó más que una. Por los jerezanos, Amezcua y Ballesteros sustituyeron a Félix y Garrido, respectivamente. En las filas leridanas, Marín reemplazó a Vicedo.

#### ARBITRO

Correcto arbitraje, en líneas generales, el que realizó el valenciano Jiménez Torres. No

se le presentaron problemas y él tampoco se los creó, en un partido noble y deportivo.

#### EL GOL

1-0.—20 minutos. Jugada de ataque de la delantera leridana, con tiro a puerta que rechaza Ramírez en corto y el extremo Martín, con mucha oportunidad, aprovecha para enviar a las mallas.

#### INCIDENCIAS

Tarde fría de temperatura y escaso público en las gradas. El partido fue correctísimo en todo momento y buena prueba de ello es que el árbitro sólo tuvo necesidad de mostrar una tarjeta a lo largo de los 90 minutos, cuando amonestó al defensa derecho local López.

y en esto el Lérida debe reconocer su fortuna, que todo lo que el Xerez no tuvo en su ataque, sí lo tuvo el Lérida en el suyo. Y se encontró con un Martín en plena inspiración, que además de anotar el gol que supuso el triunfo de su equipo, protagonizó las más claras ocasiones del partido, plantándose sólo ante Ramírez en dos ocasiones —¡buen portero el del Xerez, que hizo paradas extraordinarias!— y consiguiendo ser el delantero más peligroso.

#### POCO MAS

Y poco más tiene que contar este encuentro, que en muchas de sus fases fue tan frío como la tarde. La victoria del Lérida fue justa, porque fue el equipo que gozó de mejores oportunidades. En cambio, el mejor fútbol estuvo de parte xerecista. Un fútbol de calidad, repetimos, de mucha más calidad que el mediocre y sin ideas que desarrollaron los catalanes, pero al que le faltó la profundidad necesaria para encontrarse con el fruto de los goles. Porque en fútbol, ya se sabe, lo que cuentan son los goles.

Desde Lérida, enviamos a los aficionados jerezanos nuestros deseos de felicidad para estas fiestas navideñas.

## RESOLVIO QUIEN PUDO

do la sensación de peligro de poder hacer un gol. Sin exageraciones de ningún tipo, la delantera del Xerez sólo ha creado una ocasión de gol a lo largo de los 90 minutos. Fue casi al final del primer período, cuando a la salida de un córner el balón llegó a Pajuelo, que se encontraba completamente solo, y su remate fue desviado a córner por Palomo en una intervención extraordinaria. Pero una ocasión de gol, en 90 minutos de partido, como com-

prenderán, es un balance muy pobre como para aspirar a un resultado positivo.

Quitando, pues, a su delantera, el Xerez ya decimos que ha respondido plenamente a lo que de él esperábamos. Incluso, si nos apuran, hemos de reconocer que el equipo de Diego Mendoza ha superado al Lérida en calidad técnica, en juego de conjunto e, incluso, en dominio del centro del campo. Porque los hombres centrocampistas que Mendoza ha hecho maniobrar en esa zona, han demostrado una perfecta cohesión y han impuesto su ley y su ritmo, frente a un Lérida que está muy lejos de su momento óptimo. El Xerez ha sido un gran equipo..., pero de su línea media hacia atrás. Sólido y resolutivo en su zaga y con esa capacidad de maniobra en el centro del campo, a la que ya nos hemos referido. Pero su fútbol no ha tenido capacidad, porque no ha sido práctico y porque su delantera jamás ha sabido buscar el camino del gol. Y de ahí esta derrota que el Xerez ha encajado. Una derrota, que podría haber tenido otro signo bien distinto, si Mendoza llega a contar en su ataque con hombres de otras características y habilidades de los que alineó aquí en Lérida.

#### EL LERIDA, EN UN «BACHE»

Ya decimos al principio que el Lérida se encuentra con graves problemas, en cuanto a lesionados y enfermos. Hombres titulares tan indiscutibles como el goleador Clotet están indisponibles. Y eso lo acusa sensiblemente el equipo, que parece estar atravesando un «bache» importante en

su juego. Ayer, en cuanto a juego se refiere, fue superado claramente por el Xerez. Menos mal,

## II Trofeo Medios de Comunicación

### Hoy se enfrentarán Radio Jerez y Radio Popular

#### Un partido para dilucidar el segundo puesto

La primera vuelta del II Trofeo Medios de Comunicación de Jerez terminó el pasado sábado con el empate (a números, claro) entre «La Voz del Sur» y Radio Jerez (1 a 1) y tras muchos dimes, diretes, con «casos» de banquillos, con futbolistas fantasmas, con notas sancionadas, con arbitrajes deficientes, con claques «estimuladas», con megafonía prohibida, con caramelos para endulzar y globos «pituferos» para reventar. Todo muy «o.k.» dentro de la intrascendencia de unos, la diarrea mental de otros y hasta el «rollo» perseverante de algunos. Todo muy «o.k.» hasta los cronistas Mendoza, Ravelo y Barcos que se despacharon a gusto, con los que, en ocasiones, se despachan con ellos. Hoy por mí, mañana por ti...

Y hoy para los fraternales colegas de «La Voz del Sur», tranquilidad, tranquilidad, aunque la «claque» estará allí, sin tambor rociero, pero con estimulante de esas botellas de irrellenable tapón y aguardando la fecha histórica del sábado 23 en que, contra megafonías y concentraciones sin comer ni beber se volverán a proclamar campeones de un torneo que nació en un día de copas, al mediodía jerezano,

con muchas ganas de pasarlo bien y confraternizar y sin ánimos de polemizar, que para eso están las secciones deportivas de cada medio e invento.

#### EL PARTIDO DE HOY

Pero, en fin, hoy a las cuatro en el Polideportivo «José María Ruiz Mateos» el enfrentamiento entre la SER y la COPE, entre los de Caracuel y Ramón de Calá. El segundo puesto en disputa, que el jueves gana «La Voz del Sur» a los de la SER y el sábado se termina rematando a los de «Mr. Rollo». Todo está previsto, solucionado, previsto y archivado. Y hoy, a jugar. ¿Pronóstico?... Que habrá caramelos y globos, a lo mejor hay goles y si «chinos» y demás compañeros mártires quieren hacer la proeza de dejar expedito el camino de los de «La Voz del Sur» para que ganen sin bajarse del autobús, pues mira a lo mejor hasta se agradece.

¡Ah!, y la clasificación al final de la primera vuelta la encabeza «La Voz del Sur», claro...

Equipos	J G E P C P
1 La Voz del Sur	2 1 1 0 14 43
2 Radio Popular	2 1 1 0 11 53
3 Radio Jerez	2 0 0 2 3 19 0

## ZAPATERIA

Elisa

Le desea a su clientela lo mejor en las presentes fiestas de Navidad, ofreciéndole las últimas novedades entre ellas los zapatitos «CASTELLANOS»

HONDA, 12 - JEREZ

TELEFONOS «HOJA DEL LUNES»





# Descalabro del Jerez Industrial ante el Rota (1-3)

## Los roteños ganaron el partido en tres felices contragolpes

### Fue inútil la gran presión jerezana, sobre un barrizal impracticable, con Vidal de "héroe"

Tras la brillante reacción que el equipo industrialista había experimentado en el «Sancho Dávila» portorraleño, la afición blanquiazul esperaba este partido con el Rota como un regalo navideño que su equipo le iba a hacer. Estamos en las fechas más bonitas del año. En las que todo, dicen, es amor y felicidad. Y la afición esperaba que su equipo le respondiera en este encuentro con el mejor regalo navideño que podría hacerle: una victoria, envuelta en celofanes de buen juego. Ese era el regalo esperado con ilusión navideña. Porque la afición del Jerez Industrial, que sabe de sufrimientos y de modestias, sabía positivamente que no podía aspirar a ninguna cesta monumental. Ni ambicionaba eso. Los tiempos son otros y hace ya bastantes temporadas que esta afición, modesta y ejemplar, no recibe cestas hechas con miembros de superior categoría, adornadas con celofanes de técnica y cintas de primores futbolísticos. Cestas con licores para borracheras de entusiasmos, con mazapanes de destellos geniales y con polvorones de goles para el recuerdo, y con alfajores de resultados para la historia... No, la afición del Jerez Industrial no esperaba esto, aunque sí esperaba el regalo navideño de su equipo. Un regalo modesto, dadas las circunstancias. Una simple tableta de turrón de victoria. Pero el turrón que el equipo ha obsequiado a la afición ha sido demasiado duro y, sobre todo, ha tenido las almendras amargas.

#### LA AFICION ROTEÑA

Sin que con ello pretendamos restar méritos a la victoria del Rota —victoria en la que, por otra parte, ha influido decisivamente la suerte, porque ya es suerte llegar tres veces a puerta en un partido y conseguir hacer tres goles—; sin querer restar méritos, insistimos, hay que decir antes que nada que la hinchada roteña ha sido el auténtico jugador número 12 de su equipo. De la manera y forma que la afición del Rota ha respondido a su equipo, es muy difícil que el «once» de Antonio Martínez pueda perder un partido. Ayer, en la fría y desagradable mañana dominical, el Rota daba la impresión de estar jugando en su feudo, en vez de hacerlo «a domicilio». Allí, en las gradas del Estadio Domecq, había diez roteños por cada industrialista. Allí, en las gradas del Estadio Domecq, había cien gargantas ani-

JEREZ INDUSTRIAL, 1 (Cáceres, de penalti); C. D. ROTA, 3 (Labato, Rincón y Polaco).

#### ALINEACIONES

Jerez Industrial: Fernández; Leyton, Reina Aroca, Silva; Callado, Mané; Cala, Contreras, Cáceres, Miguel y Baldomero.

C. D. Rota: Vidal; Andrade, Lobero, Pipa; J. Caro, Tañé; Martín, Salvador, Polaco, Labato y Rincón.

#### SUSTITUCIONES

Mientras que Antonio Martínez, entrenador roteño, apuró los dos cambios reglamentarios, Wilder Barcos sólo efectuó uno a lo largo del partido. En los jerezanos, Cebra! salió a sustituir a Cala. Por los roteños, Lucero salió en sustitución de Polaco y, casi al final del partido, J. Mateo, portero suplente, sustituyó a Vidal, ligeramente lesionado.

#### ÁRBITRO

El arbitraje del sevillano Santos González no puede ser culpado de la derrota. Se equivocó en algunas ocasiones, pero no influyó en el resultado, y fueron errores muy leves los que cometió.

#### GOLES

0-1.—7 minutos. Jugada personal de Rincón muy habilidosa, protagonizando un rápido contragolpe de su equipo, que culmina con un im-

presionante chutazo que se cuele por la misma escuadra.

0-2.—52 minutos. Nuevo contragolpe roteño que pilla a contrapié a la zaga industrialista. El balón da en un palo y, al rechace, Polaco cabecea con oportunidad a la red.

0-3.—78 minutos. Falta sin aparente peligro, que se encarga de ejecutar Martín, raso y por detrás de la defensa jerezana, que se queda estática, mientras Polaco, viniendo desde atrás y entrando con rapidez, se anticipa a todos y remata casi a placer.

1-3.—87 minutos. Penetración de Cebra!, que es zancadilleado dentro del área roteña. El penalti se encarga de transformarlo Cáceres, de tiro cruzado.

#### INCIDENCIAS

Partido matinal jugado en el Estadio Domecq. Temperatura fría y terreno de juego en condiciones deplorables, que se hizo cada vez más impracticable conforme avanzaban los minutos, para terminar convertido en un barrizal, donde los jugadores chapotearon como pudieron. Llovió en algunas fases del encuentro. La única incidencia digna de mención hay que registrarla en el minuto 81, cuando Vidal recibió un balonazo fortísimo, al arrojarse a los pies de Cáceres, cuando éste remataba a gol. El meta roteño tuvo que ser atendido por su masajista, incorporándose luego al juego y siendo retirado poco después, más que nada por prevención. Otra nota destacada fue la presencia masiva de aficionados roteños en las gradas del feudo domecqiano y la manera constante de animar a su equipo.

intentar hacer un fútbol para ganar, que era el Industrial. Al Rota, el barrizal incluso le podría favorecer si se dedicaba sólo a destruir juego, que era lo que le convenía. Y se continuaron las desgracias, cuando, sorprendente y sorpresivamente, se encontró con un gol a los 7 minutos, que ponía en ventaja al Rota...

Eso fue todo. Sobre un terreno donde el simple hecho de mantenerse en pie ya era toda una proeza, el Jerez Industrial tenía que luchar contra ese gol adverso, contra los nervios y contra el clamor de los aficionados roteños, que no paraban de jalar a su equipo. El Jerez Industrial, con un derroche de pundonor, de fuerza y de energías, se lanzó a una ofensiva constante

y tesonera. Fue lo del Jerez Industrial un luchar contra las desgracias porque, para más inri, al Rota le vinieron entonces las cosas rodadas. Se amuralló muy bien atrás y se dedicó a practicar un contragolpe, que, cada vez que lo ejercía, pillaba a contrapié y muy adelantada a la zaga blanquiazul. Así vino el segundo, y el tercero... Tres goles que —sin querer quitar merecimientos a los hombres de Antonio Martínez— no reflejan, ni mucho menos, la justicia de lo que uno y otro merecieron.

Porque si volvemos a insistir en la circunstancia de que el portero Vidal fue el héroe de la fría mañana futbolística, y de que en dos ocasiones el balón se estrelló en el portal roteño, y que en otras dos ocasiones fueron los defensores los que sacaron balones de la misma raya de gol... Si enumeramos esas circunstancias —que la afición vio y no debe olvidar ni reconocer, por mucho que una derrota duela y por muy cuesta arriba que se haga reconocerlo, cuando un inapelable 1-3 ha amargado las Navidades—; si enumeramos estas circunstancias, repito, y tenemos también en cuenta el dominio territorial ejercido, para cualquiera resulta evidente que las cosas pudieron resultar de otra manera...

¿Que hubo errores tácticos...? ¡Pues claro que los hubo, porque Wilder Barcos puede equivocarse, como cualquiera, o proyectar unos planteamientos que luego no resulten...! ¿Que hubo fallos técnicos...? ¡Pues también, naturalmente! Pero es que hay que pensar que el Jerez Industrial tiene que jugar con lo que tiene y puede, y que si sus jugadores fueran mejores no estarían vistiendo la camiseta blanquiazul, sino la del Madrid o el Barcelona...!

Y, por último, no olvidemos que el Rota también cuenta. Que supo hacer su partido. Que evidenció una buena preparación física y que supo adaptarse perfectamente a las condiciones impracticables del terreno de juego. Supo aprovechar las ocasiones de gol que se le presentaron cada vez que llegó a puerta y supo sacar ventaja de la desordenada presión industrialista... Y ahí está, además, su clasificación en la tabla.

En fin, que lo que se pensaba iban a ser unas felices Pascuas, ha sido una «pascua» y no feliz precisamente... El turrón, ya digo al principio, tenía las almendras amargas...

TONY GIJUD

# ALMENDRAS AMARGAS

mando al Rota, por una sola voz que se alzara en aliento a los jugadores blanquiazules. Allí, las palmas, los entusiasmos, los gritos de aliento y el fervor, estaban a favor del Rota, mientras que los contados aficionados industrialistas se iban enfriando cada vez más, como la gélida mañana, y descorazonándose cada vez más, conforme el marcador se iba definiendo...

Así, de esta manera, era muy difícil que el Rota pudiera perder.

#### EL JEREZ INDUSTRIAL, LUCHO

Independientemente de los errores cometidos a lo largo del partido, al Jerez Industrial hay que reconocerle en este encuentro una virtud innegable: el espíritu de lucha que sus jugadores han demostrado y el tesón constante que han puesto en el juego, buscando hasta el último minuto enmendar el resultado. La fuerza física que los hombres de Wilder Barcos han derrochado sobre el impracticable barrizal del Estadio Domecq, es un mérito indiscutible, que no puede serle negado a los jugadores blanquiazules. Y lo decimos porque, desgraciadamente, los aficionados acostumbraban a verlo todo mal —olvidándose de las cosas buenas que hayan podido haber— cuando el resultado de un partido es negativo. Una derrota duele mucho, sobre todo cuando de verdad se sienten los colores del equipo. Pero eso no justifica el que se vea todo negativo, todo mal, todo equivocado... Hay que saber ser un poco reflexivo y sacar de entre lo malo las cosas buenas que hay. Y que estas cosas buenas endulcen un tanto el amargor del resultado...

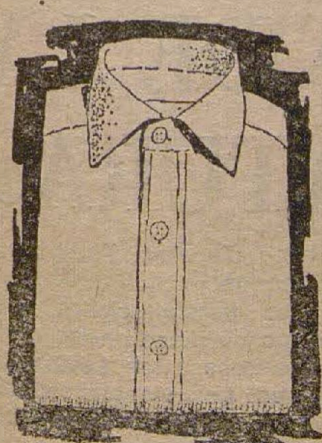
Quien no se consuela es porque no quiere. Y el aficionado industrialista puede consolarse en este encuentro con el corazón de lucha que sus jugadores han puesto, con el dominio constante y total que el Jerez Industrial ha ejercido durante todo el tiempo y en la circunstancia doble de que el portero Vidal ha sido el «héroe» del encuentro, con paradas en las que evitó goles cantados, y de que el Rota consiguió sus tres tantos, prácticamente en las tres únicas ocasiones en que llegó al portal de Fernández. Cla-

ro que el consuelo no hace olvidar ese 1-3 inapelable y desagradable que se ha tenido que sufrir, precisamente cuando más feliz se presentaba el panorama. Y lo que se pensaba que iban a ser «las Pascuas» del equipo, ha resultado ser «la pascua» que le han hecho al mismo, que es muy distinto.

#### LAS DESGRACIAS DEL JEREZ INDUSTRIAL

Cada día me convengo más de que el Jerez Industrial es un auténtico «pupas» y que en él se ceban las desgracias. Y si estos está bien comprobado en el orden económico, empieza a hacerse igualmente patente en el orden deportivo. Ayer, por ejemplo, frente al Rota, el equipo industrialista tuvo auténtica desgracia. Y no quieren confundir la palabra desgracia con el tan utilizado tópico de la mala suerte, que se usa para justificar las derrotas de los equipos. El Jerez Industrial ayer, repito, tuvo auténtica desgracia.

Empezó la cosa por la propia climatología, que dejó en sus casas a muchos aficionados, cuando el equipo precisamente era cuando más necesitaba la presencia de sus leales en las gradas, para contrarrestar así la fuerza de la hinchada roteña que si estuvo en masa y de corazón con su equipo. Siguieron las desgracias cuando el terreno de juego apareció con un lodazal pesado, resbaladizo e impracticable, que si bien perjudicaría a los dos equipos, era mucho más perjudicial para aquel que tenía que



**RIANAL**  
OBSEQUIA CON  
UNA CAMISA  
**SUYBALEN**  
AL JUGADOR  
**REINA-AROCA**

**POR HABER SIDO EL MAS DESTACADO EN EL PARTIDO CELEBRADO AYER.**

EN LOS VESTUARIOS DEL ESTADIO DOMECA

“HEMOS SIDO SUPERIORES” (ANTONIO MARTINEZ)

“NO MERECEMOS LA DERROTA” (WILDER BARCOS)

“PARTIDO SIN COMPLICACIONES” (EL ARBITRO)

Sorprendió el Rota en su visita en la mañana de ayer en el Estadio Domeca, al vencer al Jerez Industrial por tres goles a uno. Está animado y fuerte el bando roteño en su etapa de reingreso en categoría nacional. Ante este triunfo, estaba feliz y contento el entrenador roteño —jerezano él— Antonio Martínez, cuando nos analizaba el encuentro:

—Bueno, yo creo que el partido realmente ha sido bastante bueno, de los que hacen afición. Yo creo que el campo estaba en pésimas condiciones y que los dos equipos han realizado un alarde de preparación física y creo que el partido ha sido bastante entretenido.

—¿Qué factores influyeron para que el Rota sacara tan concluyente ventaja en el marcador final?

—En los tiempos actuales resulta más fácil y más cómodo jugar fuera de casa. El equipo local tenía que realizar jugadas, mientras que nosotros sólo con destruir teníamos bastante, pero de todas formas nuestros con-

traataques fueron buenos. Jugamos bien a la pelota y llegamos bien al área y eso fue el producto de que llegasen los tres goles, que nos favorecieron en el marcador.

—¿Qué alcance y significado tiene este triunfo?

—Creo que simplemente son dos puntos y dos positivos. Nos vamos a situar terceros en la tabla clasificatoria. Esto no quiere decir nada, porque tenemos una segunda vuelta muy difícil. Creo que el Rota, como todos los equipos, tendrá en un momento determinado una baja forma, expulsiones, castigados, una monotonía, porque esto ocurre en todas las competiciones y quizá lo único que puede ser es que estos positivos, que estamos logrando pues nos salven después de una catástrofe, que puede llegar en un momento determinado.

—¿Por qué llegar a esa catástrofe?

—Es obvio pensar que los equipos que intentan buscar un mejor futuro intentan y de hecho van reforzándose. El C. D. Rota tiene una plantilla local y yo que me gusta ser mucho más realista y por lo tanto de esta manera pocas veces puede uno equivocarse.

—¿Puede considerarse que la directiva roteña con estos dos triunfos consecutivos fuera de casa se haga ilusiones para exigirle más a usted mismo y a sus jugadores?

—No, porque entiendo que la directiva del Rota está preparada y mentalizada tanto para ir el primero, como para ir el último. En este aspecto no hay problema, porque puedo contarte una anécdota en la que el presidente me dijo la semana pasada cuando ganamos en Estepóna: «Esta es la última prima que os pagaré...». Y yo le dije, pues vaya usted buscando dinero para el domingo, cuando le ganemos al Jerez Industrial.

—¿Cómo vio al rival, el Jerez Industrial?

—La verdad es que yo esperaba mucho menos del Jerez Industrial, pues en los últimos partidos que no lo he visto, me habían hablado bastante mal de este conjunto. En esta ocasión si se encuentra con un equipo me-

nos cualificado que el Rota, yo creo que lo hubiese goleado, pues hizo méritos para ello. De todas formas, esta vez, se encontró con un rival que creo era difícil. Un rival que en la parte de atrás va muy bien y ésta fue la gran dificultad para que el Jerez Industrial no hubiese hecho más goles.

—¿Qué tal impresión saco del arbitraje?

—No me gusta opinar sobre los árbitros, aunque creo que el señor Santos González pasó totalmente desapercibido, tan sólo el lunar de haber «picado» en la jugada del penalty. De todas formas ese «fallillo» no pierde consistencia en su actuación.

DECEPCION EN WILDER BARCOS

El entrenador local, Wilder Barcos, como era lógico, andaba preocupado. Estaba algo decepcionado, cuando nos decía:

—No hay que objetar nada al partido, aunque el Rota ha llegado tres veces a puerta. Las tres veces marcaron, porque son en esos días que hubo lucha contra la adversidad y ellos han tenido tanta suerte que pocas veces se le ha podido dar un partido en la forma que se le hizo en esta ocasión. Hemos luchado contra la adversidad, cuando nos otros hemos tenido de seis a siete «chances» para haber hecho diana en la portería contraria, hasta el meta totalmente vendido, porque ha estado Cabral y Cáceres, el mismo Baldomero, Miguel, con el balón en los mismos pies para introducirlo en la meta contraria.

—¿Fue merecida la derrota encajada por su equipo?

—Si se refiere a los goles, no hay nada que objetar. Los tantos son claros, pero si vamos a lo que han luchado ambos equipos, porque ellos nada más que hicieron encontrarse con ese gol de salida, que nos ha cambiado por completo la trayectoria del choque.

—¿La pesadez del terreno de juego perjudicó con miras al marcador final?

—Enormemente, hasta el punto de que nuestro equipo quizá jugara en algunos momentos, como si el terreno de juego se encontrase en buenas condiciones. A pesar de que uno grite, el jugador está acostumbrado a adaptarse al terreno de juego, pero esto naturalmente ha perjudicado de manera ostensible.

—¿Qué impresión ha sacado del Rota?

—Que tuvo el santo de cara y remataron tres veces, que fueron claras, y no le puedo decir otra cosa. Jugando se han defendido, como cualquiera.

—¿Qué tal el arbitraje?

—Nada que objetar.

«SIN COMPLICACIONES» (EL ARBITRO)

Felipe Santos González fue el árbitro que dirigió el partido Jerez Industrial-Rota.

—Estoy satisfecho de mi labor. No encontré complicaciones. El penalty a favor del Jerez Industrial quedó muy claro para determinarlo, porque fue derrochado dentro del área el delantero local.

JERONIMO ROLDAN

TROFEO *Baldana*® al máximo goleador de la temporada

XEREZ C. D.

SARMIENTO	7 goles
TRASANTE	5 »
LIZOAIN	3 »
CHOQUET	2 »
JAVI	1 »
DIEGUILO	1 »

JEREZ INDUSTRIAL

CACERES	6 goles
CABRAL	4 »
SELMA	3 »
CONTRERAS	2 »
BALDOMERO	1 »

VESTIR EN *Baldana*® es... acertar



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

DON JUAN ESTEVEZ PEREZ

Falleció ayer después de recibir los Santos Sacramentos R. I. P.

Sus padres, don Juan y doña Isabel; hermanos, Isabel, Francisca, Antonio y Ana María; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Benito a las TRES Y MEDIA de la tarde, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Vivía: Centuria, 98 (Polígono San Benito).

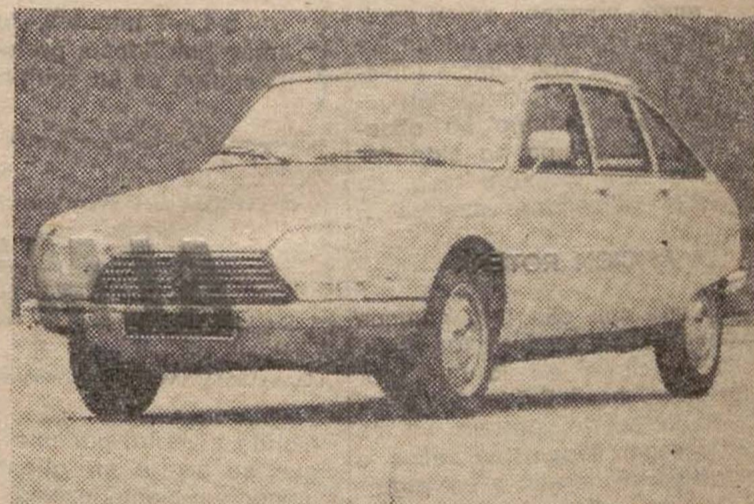
Jerez de la Frontera, 18 de diciembre de 1978.

Nuestra Señora del Pilar. General Franco, 44. (Modelo 2.)

La categoría se lleva por dentro o no se lleva

CITROEN SE HA FIJADO COMO NORMA INDISCUTIBLE, OFRECER EN SERIE MODELOS PERFECTAMENTE EQUIPADOS. PERO PARA NO COARTAR LA LIBERTAD DE ELECCION, OFRECE UNA AMPLIA GAMA DE MODELOS BERLINAS Y FAMILIARES

CITROËN ^ GS



INFORMACION Y VENTA:

Concesionario Oficial:

Industrias Docha, S. A.

AVDA. FERNANDO PORTILLO S/N. (CAÑADA DE LA FERIA).

JEREZ. TELEFS. 33 00 99 — 34 34 19 — 34 38 25 — 34 63 30.

DESCENSO DE LAS TEMPERATURAS

MADRID, 17. (Efe). — El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana lunes, cielo muy nuboso con chubascos, en el norte de Galicia y Cantábrico.

La nubosidad será variable en las demás regiones de la Península y Baleares, con algún chu-

basco disperso. Poco nuboso en Canarias.

Las precipitaciones serán en forma de nieve en las cordilleras superiores a los 1.500 metros de altitud. Los vientos soplarán del norte con gradual descenso de las temperaturas.

EL ESPEJO RETROVISOR debe poner ante tus ojos 50 metros de calzada por lo menos. Miralo con frecuencia. El próximo está detrás de ti.

# San Fernando y G. Melilla perdieron en sus salidas

## Ganó el Puerto Real y Mérida y Rota se aproximan a la cabeza

### DERROTA DEL SAN FERNANDO

SEVILLA. — (Mencheta). — Betis D., 1; San Fernando, 0. Betis D.: Pedro; Juanito, Sampere, Díaz; Bazán, Chicho; Adolfo, Corrales, Tello, Miza (Angel Guerrero) y Yáñez.

San Fernando: Reyes; Peñuela, Silva (Emilio), Tey; Rafa, Otero; Ramírez, Chicha, Montoya, Vitalustre y Bienvenido.

Arbitró Díaz Rodríguez, aceptable. Mostró tarjetas a Juanito, Corrales y Chichi. Y a Tey, de los visitantes.

Sobre un auténtico barrizal, luchó el Betis Deportivo frente a uno de los más potentes conjuntos de la División, consiguiendo retener los puntos en litigio. Cuando faltaban seis minutos para el final del encuentro, Adolfo desvió un tiro a gol de Miza, obteniendo el gol de la victoria.

El Betis cuajó una espléndida segunda parte, en la que dominó totalmente al cuadro gaditano, haciéndose merecedor de un triunfo aún más amplio.

Los mejores en el cuadro local han sido Corrales, Sampere y Miza. Por los visitantes, el serio trabajo defensivo de su bloque zaguero y el acertado hacer mediocampista de Chicha.

### SIETE GOLES EN VELEZ

VELEZ (Mencheta). — Velez, 4; G. Melilla, 3.

Velez: Castro, Camacho, Atienza, Burgos, Larry, Moreno, Nelson, Heredia, Moncayo, Cristóbal (Villena) y Cortés.

G. Melilla: Aguilar, Flores, Bernal (Panero), Paquito, Avalo, Ufarte, Colón (Quique), Montenegro, Luichi, Ventaja y Calle.

Arbitró Ortega, sevillano, mal. Mostró tarjetas a Camacho y Cortés, a los que expulsó por doble amonestación.

A los 3 minutos, Nelson, de cerca, consigue el primer gol local. A los 10, Luichi, empató. A los 15, Cortés marca de cabeza, al rematar un córner. A los 42, Atienza, de tiro cruzado, logra el tercer gol local.

En el segundo tiempo, a los 25, Atienza transforma un penalty. A los 37, Ufarte saca una falta y marca para los visitantes. Y a los 40, es de nuevo Ufarte el que logra el resultado definitivo.

Encuentro muy disputado y pese a la lluvia se vieron buenas jugadas por parte de los dos equipos, que emocionaron al respetable. El público proesó la labor del árbitro.

Destacaron por el Velez, Camacho, Heredia y Cortés. Por el G. Melilla, Aguilar, Flores y Avalo.

### GANO EL PUERTO REAL

PUERTO REAL. — (Por teléfono, crónica de Angulo). — Puerto Real, 2; Valdepeñas, 1.

Puerto Real: Ontón; Pato, Carro I, Pedro; Pepín, Tino (Paradejal); Juanito, Caro II (Guillermo), Ariza, Joaquín y Pérez.

Valdepeñas: Arturo; Blanco, Macite, Torres; Cala, Montalvo; López, Ballester, Tirado, García-Ruiz y Moreno.

Arbitró Sánchez Monge, de Córdoba, bien, en un partido noble y competido, sin necesidad de señalar tarjetas.

### GOLES

1-0, 33 minutos. Mano clara de un defensa visitante, en el área.

El penalty lo lanza Juanito, fuerte y colocado.

1-1, 35 minutos. Buena jugada de Macite, que cruza el balón y López, al borde del área, engancha un tiro raso.

2-1, 75 minutos. Avance en tromba de los locales, que origina una melé, con tiros y rechaces, pelotas a los postes y, por fin, Guillermo, de un tiro tremendo, logra el gol de la victoria.

### INCIDENCIAS

Poco público en «Sancho Dávila», en una tarde aciaga, con frío, viento y lluvia, que no dejó

de caer durante toda la primera parte. El terreno de juego, con lagunas, pesado y resbaladizo, obligó a los jugadores a un esfuerzo mayúsculo.

### COMENTARIO

El Puerto Real, después del duro revés sufrido la pasada jornada, se jugaba mucho en este encuentro que, aun con las ausencias del central Albiach, lesionado, y el volante, Rey, enfermo, luchó a tope contra los elementos y contra el Valdepeñas, buen equipo que dio más trabajo del que se esperaba.

Dominó el conjunto local a lo largo de todo el encuentro, porque fue a lo práctico, a lo que permitía el estado del terreno de juego y, sobre todo, sin confianzas, por lo que buscó el gol con ahínco y si no subieron más al marcador, ténganse en cuenta las múltiples circunstancias adversas, que se oponían a los atacantes locales, aparte de que la cobertura visitante se mostró muy firme, ágil y contundente, en la que sobresalió el defensa Macite, bien respaldado por Arturo y libró a su equipo de la goleada.

El Puerto Real no titubeó a la hora de tirar a gol y la fortuna, unas veces, y las más el meta Arturo, impidieron que tuviera más trabajo en encargado del marcador.

El Valdepeñas aprovechó cuantas ocasiones tuvo para contrarrestar con peligro, sobre todo en el cuarto de hora final, cuando vio el partido perdido y buscó afanosamente el empate. Entonces, se puso de manifiesto la solidez de la zaga local y, sobre todo, el buen hacer de Pedro, que impidieron que los de Valdepeñas lograran su objetivo.

En el bando local, Pedro, Juanito y Ariza, destacaron. Por los visitantes, Macite y López, aunque en verdad, los 24 jugadores que actuaron y el trío arbitral, merecen la máxima puntuación porque en una tarde aciaga y en un terreno hecho un lodazal, cumplieron con todo decoro con su obligación. Y, por hoy, nada más. Feliz Navidad a todos.

### COMODA VICTORIA LINENSE

LA LINEA. — (Mencheta). — Linense, 3; Motril, 0.

Linense: Helenio; Ledesma, Mario, Mori; Iñaki, Dolí (Aparicio); Carmona, Vallecillo (Valerio), Morales, Bancalero y Quirós.

Motril: García; Patull (Cabrera), Eduardí, Auyet; Torres, Peiró (Fernando); Navarro, Montes, Feijó, Tirado y Tarrío.

Arbitró Hernández Arqués, excelente. Mostró tarjeta a Cabrera.

El encuentro fue noble y muy deportivo, las abundantes lluvias caídas, dejaron en muy malas condiciones el terreno de juego, pero ello no fue obstáculo para que la Balona realizara el mejor encuentro de la temporada. El Motril luchó pero sin poder con el rival.

A los 14 minutos, Bancalero, rematando una falta sacada por Quirós, consiguió el primer tanto. A punto de llegarse al descanso, de nuevo Bancalero, marcó el segundo a pase de Ledesma. Ya en la continuación, a los 6 minutos, Quirós resolvió una melé, ante el marco del Motril, consiguiendo el definitivo 3-0.

Destacaron por la Balona, Carmona, Bancalero y Mori. Por el Motril, Eduardí, Montes y Tarrío.

### EMPATE EN MALAGA

MALAGA, (Mencheta). — Atlético Malagueño, 1; Villanovense, 1.

At. Malagueño: Meztida, Hierro, Montero, Tapia, Tragó, Castro, Vargas, Recio, Martínez (Madroño), Merino y Alcalde.

Villanovense: Beni, Sotero, Quintana, Jacinto (Pepín) José Mary, Moreno, Aguila, Romero, Marañón, Alba y Cordero.

Arbitró Marmolejo, de Melilla, mal. Sacó tarjetas a Montero, Sotero, Jacinto y Pepín.

A los 14 minutos, Merino marca por bajo a centro de Alcalde. Y a los 30 del segundo tiempo, Aguila saca un córner y Meztida no logra apresar el balón, para que Romero remate.

### TROPIEZO DEL ILITURGI

ANDUJAR (Mencheta). Ilturgi, 1; Estepona, 1.

Ilturgi: Ramón; Herrera, Sabote, Haro; Martínez, Huertas; Nano, José, Garrido, Herrero y Toto, Estepona: Villadre; Salustiano, Carvajal, Nono; Torres, Gabriel (Morales); Amores, Caravaca, Rafael, Santiago y Ortega.

Arbitró el jerezano Reynaldo, muy bien.

En el minuto 6 de la segunda parte tiro de Nano, el balón, tras rebotar en Torres, se introduce junto al palo izquierdo de la portería malagueña. En el minuto 89, falta contra el portal local; lanza Carvajal y remata de cabeza Santiago, consiguiendo el empate.

### APURADA VICTORIA

MELILLA. — (Mencheta). — Ind. Melilla, 2; Ubeda, 1.

Inauguró el marcador el Melilla, en el minuto 19 del segundo tiempo en una jugada de Curri que se internó, centró sobre Silva y éste remató por bajo de forma imparable. En el minuto 42, empató el Ubeda, al fallar Solá un despeje de puños. El balón lo recibió Reche, dentro del área y lo envió a Edu, que de fuerte disparó raso, envió a la red. Cuando parecía que el empate iba a ser definitivo, en el último minuto, tras un lío en el marco visitante, Agnel sacó un balón con las manos y el penalty lo ejecutó Joseito marcando el gol de la victoria.

DESEA A SU DISTINGUIDA  
CLIENTELA, LO MEJOR EN LAS  
PRESENTES FIESTAS DE  
NAVIDAD Y AÑO NUEVO  
OFRECIENDOLE LAS ULTIMAS  
NOVEDADES

JOSE ANTONIO, 8 :: JEREZ

# TRIFERSA

Ingenieros Agrónomos

**Abonos insecticidas**

**Fungicidas**

**Bombas y material de riego por aspersión**

**Drenajes**

**Estudios y proyectos**

Córdoba, s-n.

Apartado 385 -0- Teléfono: 34 04 50 -0- Jerez

# LA LLUVIA, PROTAGONISTA DE LA JORNADA

## Ganaron Soberano y Rayo Sanluqueño y empató el Arcos

La lluvia fue, sin duda, protagonista principal en las dos primeras categorías de nuestro fútbol andaluz. Los campos de nuestra ancha Andalucía presentaban impracticables aspectos para la normal práctica del fútbol y, sin duda, ello hizo que la escasez de público en las gradas y el poco fútbol sobre el césped fuese la frase repetida en las comunicaciones telefónicas que sobre los diversos partidos recibíamos en la tarde de ayer en nuestra redacción.

Pero vamos a concretarnos en datos sobre las actuaciones de los representantes de nuestra provincia tanto en la Preferente como en la Primera Categoría. En la escala superior, el Arcos no levanta cabeza y ayer —aunque el farolillo ha pasado a propiedad del Ronda— cedió un nuevo punto ante un endebte Pozoblanco. Y eso que han llegado tres refuerzos de Cádiz y que Luis Durán sigue. Que sobre el asunto y los rumores preguntamos a Antonio Jiménez, nuestro dilecto corresponsal.

—Las noticias son infundadas. Verbalmente ha presentado varias veces la dimisión, pero no le ha sido aceptada.

Esperemos que cambien los rumbos de puntos y el Arcos vaya para arriba, como ese Sanluqueño que sacó otro punto ayer fuera de sus lares. Esta vez en el más difícil terreno de Bailén. Veremos si los blanquiverdes al final son capaces de dar el salto a la categoría nacional; ya que los bes del Cádiz empiezan a perder gas y tras dos tropiezos consecutivos en la capital ayer salieron batidos en su visita a Palos de Moguer.

### PRIMERA CATEGORIA

Y en la Primera Categoría pintaron oros para el Soberano que se recuperó y venció en la lluviosa matinal de Dom Bosco al Fuengirola por dos tantos a uno. Buen resultado y buen ambiente en los soberanistas cuando, al final del encuentro y en casetas recibían regalos navideños de su directiva y chocaban las copas en alegría. Nuestro otro representante local, el C. D. Torno tuvo jornada de descanso.

En Sanlúcar, en duelo entre comprovincianos y entre equipos que andan por zonas bajas, el Rayo venció por la mínima —cincuenta personas de testigos— al Bazán y así suma dos nuevos puntos en su lucha por pasar a mejor y más tranquila zona clasificatoria.

No le ocurrió ello al Balón que perdía 3-1 en su visita a Málaga, para contender con el A. E. Gallardo. Y es que las tierras malacitanas no estaban ayer para los equipos gaditanos, que el Recreativo Linense (2-0) también mordía el polvo de la derrota en Torremolinos. Y menos mal que ese irregular Manilva lograba empatar (dos a dos) en Coin. En el más difícil todavía de la irregularidad.

Y nos queda, para final, ese duelo provincial que se dirimió en Ubrique, donde los de Casado siguen fuertes, aunque fuera pierden mucho gas, y vencieron a los del Chiclana por un claro dos a cero.

Igualmente, el Olvera sigue su buena marcha de últimos encuentros y al lado de su afición ganaba al Palo de Málaga por dos tantos a uno.

En fin, jornada normal para el

fútbol provincial. Pintaron bastos y oros bajo la lluvia, precursora de la Nochebuena..., que el domingo próximo no habrá ni fútbol, ni Hoja..., pero sí mucha alegría. Y ya vendrán tiempos mejores. — REVALIENTE.

### TRIUNFO BAJO LA LLUVIA

**SANLUCAR DE BARRAMEDA.** (Por teléfono, corresponsal José BARELLO).

En encuentro correspondiente a la Primera Categoría Andaluza, el Rayo Sanluqueño ha vencido a E. N. Bazán por un gol a cero.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

El encuentro fue arbitrado por el sevillano señor Giraldo que ha tenido una actuación aceptable. Tarjeta amarilla al jugador: isleño, Montero.

Rayo. — Javi, Antoñito, Atienza, Pepe, Joaquí, Vichera, Guardiola (Esteban), Juanitín (Contreras), Quique, Cuenca, Alberto.

Bazán. — Manolo, Antonio, Manito, Montero (Cordones), Lolo, Salinas, José Mari, Cepillo (Romero), Leal, Juan, Purri y López.

### INCIDENCIAS

Tarde lluviosa, sólo dejó de llover en el último cuarto de hora. Terreno de juego impracticable, hecho un barrizal, impropio para la práctica del fútbol. Escasa concurrencia de público, acaso unas 50 personas y es que claro, con el tiempo que hacía había que ser poco menos que un héroe para sentarse en los gradados del Palmar.

### GOL

El único gol del encuentro se marcó en el minuto 42 y fue obra de Cuenca. Hubo una falta sacada por Juanitín en la línea de medios del campo visitante. Guardiola peina el balón con la cabeza y Cuenca marca de tiro cruzado y por bajo sin que Manolo pudiese hacer nada por evitar el que habría de ser único gol del encuentro.

### COMENTARIO

A juzgar por lo apuntado se desprende que en la tarde de ayer en el Palmar no pudo hacer fútbol de ninguna clase porque el terreno estaba impracticable, como hemos dicho. Un toma y daca de balón que, en muchos momentos, resultaba soporífero el ver jugar. El Rayo dominó más territorialmente, pero los muchachos isleños contratacaron con verdadero peligro en muchas ocasiones y poco más de sí dio el encuentro, como no sea la entrega y el tesón de ambos contendientes para apuntarse el triunfo.

Son dignos de destacar por los locales, Antoñito, Atienza, Cuenca, Joaquí y Guardiola y por el Bazán, su meta Manolo que hizo paradas de verdadero mérito, Salinas José Mari, Leal y Lolo.

### VICTORIA DEL SOBERANO ANTE EL FUENGIROLA

Por dos goles a uno venció en la mañana del domingo el C. D. Soberano al Fuengirola, en partido valedero para el campeonato de Primera Regional (grupo II). Ganó con justicia el cuadro local, debido a que todos sus jugadores derrocharon mucha ilusión a través de los noventa minutos de juego, imponiéndose con claridad a su adversario, que fue un conjunto que tuvo la fortuna inicial de adelantarse en

el marcador por medio de Marcelino, a los 20 minutos de juego. Tras este tanto que favorecía al Fuengirola reaccionó bien el cuadro soberanista y a los 36 minutos fue Diego el autor del tanto de la igualdad. Ya en la segunda mitad fue Diego, el que chutó a gol y obtuvo la segunda diana que decidía el triunfo para el equipo local.

Al Soberano se le anuló incomprensiblemente un gol que marcó Diego. El encuentro tuvo una forma de casi total dominio, con predominio de fuerza física, aun que le faltó a los soberanistas suerte en los remates. No obstante el nuevo triunfo conseguido por el equipo que entrena el buen momento de juego de Lucas Martín viene a confirmar todos los componentes que en las últimas actuaciones escalan hacia una mejor situación clasificatoria.

Por el reciente fallecimiento de la madre del presidente del Soberano, don Manuel Jiménez Barea, el tradicional acto navideño se redujo a celebrarse en una de las dependencias de las instalaciones del mismo campo de los Salesianos.

Regular arbitraje del sevillano Carrasco.

Soberano: Arjona; Lozano, Román, Rosa (Mena); Diosdado, Lucas; Macías, Diego, Pablo (León) Tristán y Bellido.

Fuengirola: Julio; Ojeda, Peña, Villegas; Pino, Román; Jesús (Martín), Ruiz, Marcelino, Mérida y Cuesta.

### SIGUE LA MALA RACHA ARCENSE

**ARCOS DE LA FRONTERA.** (Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal Antonio JIMENEZ).

En encuentro correspondiente a la Regional Preferente disputado

en el Polideportivo, el C. D. Arcos y el C. D. Pozoblanco han empatado a un gol.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió el encuentro el señor Campos García, de Málaga. Estuvo regular y sin querer nada en las respectivas áreas.

Alineó así a los equipos:

Arcos: Rubio, Enrique, Paco, Romauldo, Sebas, Miguel Angel, Alvarado, Santana, Manzano, Juan (Ayllón) y Yesa.

Pozoblanco: Quirós, Moreno, Márquez, Nino, Lobera, Sanz, Luque, Ramos, Coco, Cantador y Luis Pérez.

### GOLES

0-1. Minuto 5. Centro chut parabólico de Ramos que se cuela por la escuadra derecha del portal de Rubio.

1-1. Minuto 87. Error de la zaga visitante que es aprovechado por Santana, para de tiro ajustado

conseguir el tanto del definitivo empate.

### COMENTARIO

Encuentro jugado de poder, bajo una lluvia pertinaz que deslució su desarrollo normal. Hubo debut en las filas arcenses de los jugadores Sebas, Miguel Angel y Manzano cedidos por el Cádiz y que, ante el mal estado del terreno de juego, no han podido, lógicamente, demostrar nada.

El primer tiempo fue de dominio alterno, con ocasiones claras de gol tanto para uno como para otro conjunto. Ya en la segunda parte, el Arcos sacando fuerzas de flaqueza buscó ansiosamente el gol del empate hasta que lo consiguió a pocos minutos del final del encuentro.

Resultado justo y que es fiel reflejo de los méritos demostrados por cada equipo y la igualdad que han demostrado sobre el terreno de juego.

## Torneo "Escalera del Club Nazaret", de tenis

Correspondiente al torneo «Escalera del Club Nazaret» de Tenis se celebraron los siguientes partidos:

Salvador Bel vence a Yues Reverchon 6-2 y 6-2; A. Campoy a E. Herrero por w. o.; J. G. Jalón a J. Pineda 6-2 y 6-1; M. García a J. Gil 6-3 y 6-3; Isidoro Reyes a F. Hernández 6-1 y 6-0; E. He-

rrero a R. Machuca 7-6 y 6-1; N. Ballesteros a A. Vázquez 6-0 y 6-3; A. Hernández a R. Romero 6-3 y 6-2.

Hoy se jugarán los siguientes partidos:

R. Romero-M. Rodríguez; R. Carrero-J. Rosado; J. Gil-J. M. Gallego; M. G. Gutiérrez-J. Castañeda; I. Reyes-A. Pérez y P. Artojo-E. Lorente.

Vespa

Vespino

GILERA

AGENCIA OFICIAL:



Plaza Plateros, 5.  
Arboledilla, 1.  
JEREZ:

# JUVENTUD C. J. Y XEREZ C. D. "B" GANARON A "DOMICILIO"

## Un positivo consiguió el Don Zoilo en Paterna por la mínima ganó el Xerez Balompíe al Sanluqueño "B"

En las instalaciones xerecistas de la Higueta del Poto se impuso en la mañana del domingo en el partido entre el Xerez Balompíe al Sanluqueño "B", ganando los locales balompedistas por tres goles a dos. Tuvo el partido un con tanto forcejeo, con un fútbol de vibrante emoción, significando para los jerezanos que dirige Juan Pedro Becerra, la consecución del tanto, otro paso importante para su buen recorrido clasificatorio.

A los siete minutos de juego, Juan —de corner directo— lograba inaugurar la cuenta para los locales. Dos minutos más tarde era el propio Juani, quien obtenía el segundo tanto de su equipo. La reacción del Sanluqueño "B" no se hizo esperar, porque el jugador de hora lograba su primer gol por medio de Camacho, al aprovechar éste un despiste de la zaga adversaria. Sobre el minuto treinta y uno, otro corner lanzó Juani y envió directamente el balón a la red. Era el tercer tanto de la cuenta particular de este jugador de grandes recursos, técnicos y excelente toque de balón y a su vez también era el tercer gol de su equipo. Más tarde reaccionaría, en el minuto cuarenta y dos, el Atlético Sanluqueño "B", que marcó su segundo gol, obra de Camacho.

Buen arbitraje de García Campos. **Xerez Balompíe:** Jesús; Lozano; Carlos; Carvera; Heredia; Leiva; Juani; Garrido; Lolo (Juanito); Luis Castro y Bifi.

**Atl. Sanluqueño "B":** Jaramillo; Salar; Villegas; Villanueva; Márquez; Román; Otero; Muñoz (Herrera); Camacho; Ferr y Vidal.

**DOS POSITIVOS PARA EL XEREZ C. D. "B"**

En Santa Fe, hubo en la mañana del domingo otro partido de gran interés y rivalidad entre el Pilar y el Xerez C. D. "B", que terminó con victoria para el conjunto filial xerecista por un gol a cero. El choque, muy incierto y nivelado, tuvo un mal estado del terreno de juego, pasando ambas puertas por gran peligro. El juego se desarrolló mayormente en el centro del campo y a los 65 minutos se produjo una falta que sacó Piñero, rechazó el balón la barrera y Fleitas, que seguía la jugada, envió el cuero a la red.

Regular arbitraje de Jiménez Mantiel.

**El Pilar:** Blanco, Bernal, Otero, Amancio, Leiva, Ortega, Ortiz, Durán (Corbi), González, Mauri y Gonzalo.

**Xerez C. D. "B":** Pichaco, Neira; Almagro, Méndez, Corral, Roberto; Doblas, Piñero, Fleitas, Ruiz y Almagro.

**TRIUNFO DEL JUVENTUD EN MEDINA**

Ganó el Juventud Club Jerez en Medina Sidonia al Asidonense en partido valedero para el campeonato de Segunda Regional que significó el triunfo del conjunto juvenista por un tanto a cero. El único gol del partido se marcó a los diez minutos por medio de Feste al rematar de cabeza una falta que sacó Racero. El primer tiempo fue de dominio total del cuadro juvenista y en la segunda mitad hubo dominio

Regular arbitraje del sanluqueño Vegazo. **Asidonense:** Belizón, Mané, Salvador (Goñi), Chano, Pavón, Gaspar, I. Borrego, Juanete (Gregorio), Mota, Litro y Mendoqui. **Juventud Club Jerez:** Suárez, Juani, Racero, Reyes, Pepito, Feste, Notario, José Bazán, Atá y Quito (Gago).

**UN POSITIVO PARA EL DON ZOILO**

En Paterna de Rivera empataron a cero los equipos de la Balompédica Patenera y del Don Zoilo. Ambos equipos tuvieron que jugar en un terreno impracticable, desarrollándose un fútbol en el centro del campo, perdiendo el Don Zoilo muy buenas oportunidades de marcar. Por su lado la Balompédica Patenera dominó algo más en la segunda mitad. El Don Zoilo presentó una buena y ordenada defensa, malogrando dos ocasiones clarísimas para haber ganado el encuentro en dos escapadas.

Regular arbitraje de García Mora, del Puerto.

**Balompédica Patenera:** Diego, Lolo, Pérez, Román, Iñigo, José, Medina (Batrón), Escobar, Pérez, Troncoso y Herrera.

**Don Zoilo:** Ortega, Leal, Collantes, Roldán, Morón, Galera, Barrios, Gago, Amancio, Zayas y Sánchez-Reina (Clavijo).

**EMPATE A TRES, ENTRE LOS NARANJOS Y EL VICTORIA**

Con empate a tres goles finalizó en la tarde del domingo el partido disputado en el campo de los Salesianos, entre el Atlético Los Naranjos y el Victoria de Medina. Mala actuación del colegiado Galvín, que perjudicó a los locales.

**Atl. Los Naranjos:** Bellido, Osorio, Hernández, Morán, Doblas, Chamorro, Alcón, Santiago, Lujni, Piñero y Montero. Después entró Flores por Alcón.

**Victoria:** Barrás, Puerto, Colón, Oscocia, Lobato, Pavón, Colón II, Cantero, Herrera, Rodríguez y Pérez. Después jugaron Rodríguez por Pérez y Herrera por Rosado.

Marcó pronto el Atlético Los Naranjos por medio de Montero, igualando el Victoria por Herrera. A continuación Montero deshizo la cuenta, a la salida de una falta, terminando el primer período con ventaja para el equipo local de dos-uno. Apenas puesta la pelota en juego en la segunda mitad, marcó el Victoria el tanto de la igualada a dos por Colón, reclamando el cuadro local fuera de juego. Se anima el equipo de Medina y obtuvo el tercer tanto por Pavón. La igualada definitiva a tres se produjo cuando marcó Montero un bonito tanto, después de realizar una buena jugada.

**PERDIO EL MUNDO NUEVO**

En su terreno de la calle Ventura Misa perdió el Mundo Nuevo, en la mañana del domingo, al salir vencido por el Rota "B" por dos goles a uno. Finalizó la primera mitad con empate a un gol, abriendo la cuenta —al cuarto de hora de juego— Manolito al lanzar un penalty. La igualada se produjo a los cuarenta minutos, cuando Miguel, en oportuno remate de cabeza, al conectar un

centro de Basilio. El Mundo Nuevo tuvo la gran oportunidad de desnivelar la balanza, cuando desperdió un penalty, a un minuto del final del primer tiempo. Ya en la continuación Gasca, a la salida de un corner, logró el segundo tanto del triunfo para el conjunto roteño.

Regular arbitraje de Gutiérrez. **Mundo Nuevo:** Padilla; Basilio, Rubio (Bonil); Juanito; Roque; Gavira; Serrano, Barrera, Miguel (Lomas), Moreno y Caballero.

**Rota "B":** Angel; Montero, Pino, Canario; Andrés, Barbi; Márquez (Félix), Joaquí, Gasca, Manolito y Fénix.

**VICTORIA ROTENA EN PUERTO REAL (0-1)**

**PUERTO REAL** (Servicio especial). — En partido correspondiente a Segunda Regional entre los conjuntos del Marismas local y la U. D. Roteña, los segundos vencieron por un gol a cero.

**Alineaciones:**

Las Marismas: Ferrer, Paco, Juani, Pomares, Colorado, Pedro, Canalejo, Durán, Pedro, Pepe y Manolín.

**Roteña:** Antonio, Rubio, Lobero, Lewis, Joselito, Juanito, Jaime, Cayetano, López, Pepe y J. Antonio.

Arbitro Hermosilla González, de Sanlúcar que lo hizo bien. Al final fue agredido por el preparador local Santana.

**Gol:** El único gol del partido fue conseguido en el minuto 80. José Antonio es derribado dentro del área y se señala el correspondiente penalty, que lanzado por Joselito se convierte en gol.

**DOS NEGATIVOS PARA EL SAN PEDRO**

**ARCOS DE LA FRONTERA**, (Por teléfono, crónica de nuestro correspondiente, ANTONIO JIMENEZ).

En encuentro correspondiente al Grupo I de la Segunda Categoría Andalucía jugado en la mañana de ayer en el polideportivo arcense, el Club Deportivo San Pedro ha sido derrotado por la U. D. Bornense por tres tantos a dos.

**ARBITRO Y ALINEACIONES**

Dirigió el encuentro Sánchez Casio de Cádiz que estuvo nada más que regular. Enseñó tarjeta amarilla al arcense, Asencio.

**C. D. San Pedro:** Joaquín, Merino, Ramírez, Asencio (Juanito), Barriga, Diego, Loren, Ruiz, Anzarda (Aranda), Mancera y Julio.

**U. D. Bornense:** Jayango, Ortega, Pichaco, Bernardo, Galán I; Caballero, Galán II (Galindo), Lobo (Sierra), Paco, Pescao y Miguel.

**GOLES**

1-0. Minuto 8. Centro de Mancera con manos de un defensa. Penalty que transforma Rubio.

1-1. Minuto 48. Rechace de Joaquín que aprovecha Galán II.

1-2. Minuto 51. Penalty que comete Joaquín y fructifica Sierra.

1-3. Minuto 66. Corner que remató Galán II de cabeza.

2-3. Minuto 73. Faltas que saca Rubio y Loren remata de espléndida cabeza.

Deslucido encuentro matinal en que la veteranía y fortuna visitante han hecho posible la derrota local.

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

SEGUNDA REGIONAL

(GRUPO I)

Arcos, 2; Florida C. D., 3; Florida, Ind., 3; Prado del Rey, 1; Guadalquivir-Chipiona, susp.; J. Antonio, 2; Arcos, 1; Jédula, 3; At. Villamartín, 1; Villamartín, 2; Torrecera, 1; San Pedro, 2; Bornense, 3; Espera, 1; Vallense, 1; Pto. Serrano-N. Jarilla, susp.

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 CHIPIONA	13	10	2	1	39	10	22	+ 8
2 FLORIDA C. D.	13	11	0	2	40	12	22	+ 10
3 NUEVA JARILLA	13	10	0	3	21	14	20	+ 4
4 VILLAMARTIN	13	8	2	3	35	18	18	+ 4
5 JEDULA	14	6	5	3	20	14	17	+ 3
6 ESPERA	13	7	3	3	20	16	17	+ 5
7 JOSE ANTONIO	14	6	2	6	32	24	14	+ 2
8 BORNENSE	14	7	0	7	23	21	14	- 2
9 ALCALA	14	5	4	5	16	17	14	
10 GUADALCACIN	12	4	5	3	12	9	13	+ 3
11 FLORIDA IND.	14	5	3	6	18	19	13	- 1
12 AT. ARCOS	14	5	2	7	17	20	12	- 2
13 TORRECERA	14	4	4	6	16	23	12	- 2
14 SAN PEDRO	14	3	4	7	19	25	10	- 4
15 PRADO DEL REY	14	3	3	8	19	34	9	- 5
16 AT. VILLAMARTIN	14	3	3	8	14	32	9	- 3
17 VALLENSE	14	2	3	9	14	22	7	- 9
18 PUERTO SERRANO	12	0	5	7	6	8	5	- 2

(GRUPO II)

Marismas, 0; Roteña, 1; Benalup, 0; Victoria, 4; Xerez C. B., 3; Sanluqueño B., 2; Los Naranjos, 3; Rivera, 3; Patenera, 0; Don Zoilo, 0; El Portal, 2; Industrial, 1; Asidonense, 0; Juventud J., 1; Mi. Nuevo, 1; Rota, 2; El Pilar, 0; Xerez C. D., 1.

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 VICTORIA	13	10	0	3	23	17	20	+ 6
2 ROTENA	14	8	3	3	29	13	19	+ 5
3 XEREZ B.	13	7	5	1	21	12	19	+ 5
4 JUVENTUD	13	7	4	2	15	10	18	+ 6
5 DON ZOILO	14	7	3	4	23	12	17	+ 5
6 SANLUQUEÑO	14	6	5	3	23	17	17	+ 5
7 IND. PUERTO REAL	14	7	2	5	23	14	16	+ 2
8 RIVERA	14	6	4	4	16	13	16	+ 2
9 PATENERA	14	5	6	3	12	10	16	+ 2
10 LOS NARANJOS	14	4	6	4	22	18	14	- 2
11 MUNDO NUEVO	14	3	7	4	17	27	13	- 2
12 XEREZ C. D. "B"	13	5	2	6	16	13	12	
13 ROTA	14	6	0	8	17	18	12	- 2
14 EL PORTAL	14	4	4	6	26	31	12	- 4
15 EL PILAR	13	3	4	6	14	21	10	- 4
16 MARISMAS	14	3	4	7	12	21	10	- 4
17 ASIDONENSE	14	2	4	8	14	27	8	- 6
18 BENALUP	14	0	1	13	8	40	1	- 13

(GRUPO III)

La Palma, 1; La Paz, 1; Olímpico, 2; Santa María, 3; Pilar, 3; Esperanza, 1; San José, 1; R. Santa María, 4; Pastora, 3; Tiro, 1; San Fernando, 3; Puerto Real, 0; Gayro, 4; C. Instrucción, 2.

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 PASTORA	5	4	0	1	7	3	8	+ 2
2 PILAR DE CADIZ	5	4	0	1	9	4	8	+ 2
3 C. INSTRUCCION	5	3	1	1	13	6	7	+ 1
4 R. SANTA MARIA	5	2	2	1	12	5	6	+ 4
5 GAYRO	5	2	2	1	14	7	6	- 2
6 TIRO NAC.	5	3	0	2	13	8	6	+ 2
7 SANTA MARIA	5	2	2	1	6	5	6	+ 2
8 SAN FERNANDO	5	3	0	2	7	6	6	
9 LA PALMA	5	1	2	2	8	7	4	
10 LA PAZ	5	1	2	2	8	8	4	+ 2
11 ESPERANZA	5	2	0	3	8	16	4	
12 SAN JOSE	5	1	1	3	6	16	3	- 3
13 PUERTO REAL	5	1	0	4	2	13	2	- 2
14 OLIMPICO	5	0	0	5	12	22	0	- 6

(GRUPO IV)

San Bernardo, 4; P. Meridional, 0; Algeciras, 0; San Roque, 2; Cañe, 1; Conil, 2; Museo-Sabinilla, suspendido; Jimena, 1; Vejer, 1; Tarifa, 2; Guadaro, 1; J. L. Barrios, 1; At. L. Barrios, 1; Descansó, Sotogrande; Barbate, 8; Tesorillo, 1.

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	PN
1 TARIFA	13	10	1	2	28	11	21	+ 7
2 VEJER	13	8	3	2	26	22	19	+ 7
3 SAN ROQUE	13	7	4	2	29	12	18	+ 4
4 CONIL	13	7	4	2	24	15	18	+ 6
5 BARBATE	13	7	3	3	40	14	17	+ 5
6 GUADARO	13	7	3	3	25	13	17	+ 5
7 SABINILLA	12	7	2	3	19	16	16	+ 4
8 MUSEO	12	7	1	4	19	16	15	+ 3
9 CALPE	13	5	5	3	23	21	15	+ 1
10 AT. LOS BARRIOS	14	7	1	6	25	23	15	+ 1
11 SAN BERNARDO	14	5	3	6	24	22	13	- 3
12 J. LOS BARRIOS	13	3	4	6	19	26	10	- 6
13 JIMENA	13	3	4	6	21	29	10	- 2
14 ALGECIRAS	13	3	3	7	17	31	9	- 7
15 SOTOGRANDE	14	1	4	9	8	29	6	- 8
16 P. MERIDIONAL	14	1	2	11	10	36	4	- 8
17 TESORILLO	13	0	3	10	11	31	3	- 9

## SEGUNDA DIVISION A

# Huelga en RTVE

# Convocados los premios EFE de Periodismo 1978

## La emisión de programas queda garantizada mediante normas especiales dictadas por decreto

(Viene de la pág. 13)  
 Cortés, Gonzalo, Wanderley, Vila y Muñoz (Rubia).  
 Amería. César, Paniagua, Piñero, C. Macho, Zunzunegui, Garay, Jerónimo, Martínez, Rojas (Gregorio), Rolón, Oda. r.  
 Arbitró el señor Martín Trujillo, de T. n. r. f. e., que estuvo bien.  
 Amonestó a Zunzunegui, del América.  
**GOLES**  
 Minuto 39 del primer tiempo. Sesión de Rolón de cabezas a Rojas a la salida de una falta que el extremo portlando con la defensa logra introducir el balón en la red.  
 2-0. Minuto 11 del segundo tiempo. A la salida de una falta cerca del área Rolón de cabeza logra el segundo tanto.  
 Minuto 40 del segundo tiempo. Penalty a Odaír que tira Jerónimo marcando para el Almería el 3-0.

MADRID. — Hoy habrá huelga en Televisión Española, al haber finalizado a las cuatro de la tarde de ayer, sin acuerdo, la reunión mantenida entre representantes del comité de huelga y la dirección de R. TV. E.

La reunión celebrada era continuación de la suspendida a la una de la pasada madrugada y ha finalizado también sin acuerdo al rechazar el comité de huelga, por mayoría, la mediación del director general de Trabajo, que la dirección de R. TV. E. había aceptado.

Según ha podido saber «Efe», han empezado a llegar a distintos trabajadores de R. TV. E., telegramas de la Dirección General de R. TV. E., comunicándoles que deberán incorporarse mañana al trabajo, como parte del equipo mínimo fijado por real decreto publicado el pasado 7 de noviembre para las empresas de servicio público, a fin de garantizar la prestación del servicio, en este caso, la emisión de programas.

El Boletín Oficial del Estado publicará mañana normas complementarias del citado real decreto.

### QUEDA GARANTIZADA UNA ESPECIAL PROGRAMACION

Durante el período de huelga en Radio Nacional de España y Televisión Española, anunciada esta mañana por el comité de huelga de Radiotelevisión Española, R. TV. E. garantizará la emisión de una programación en los términos en que se anunciará oportunamente a los radioyentes y telespectadores.

### DISPOSICION EN EL BOE

MADRID, 17. (Efe). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará una disposición general de la Presidencia del Gobierno garantizando el funcionamiento del servicio público de Radiodifusión y Televisión Española, prestado por el organismo autónomo Radiodifusión Española.

**A ENTRENADOR NUEVO...**  
**LA CORUÑA, 17. (Efe).** — El Deportivo de La Coruña y el Elche han empatado a cero goles.  
 Dirigió mal el encuentro el colegiado andaluz Montes Espigares. Mostró 10 tarjetas, dos de ellas al entrenador ilicitano Heriberto Herrera, lo que motivó que a escasos minutos del final tuviese que abandonar el banquillo.  
 El Elche hizo el partido que le convenía, y desde el primer momento montó un caro cerrojo en su área. En el segundo período el dominio del Coruña se acrecentó y disfrutó de clarísimas oportunidades de marcar.  
**EL VALLADOLID, GALLITO**  
**VALLADOLID, 17. (Efe).** — El Valladolid derrotó al Jaén por dos goles a uno.  
 Arbitró mal el catalán Enriquez Negreira. Amonestó a González, del Jaén y a Santos del Valladolid.  
 1-0. Minuto. 43 Córner, que saca Mir y Rusky anticipándose a la defensa, cabeceó en páncha a la red.  
 1-1. Minuto 80. Falta inexistente, que señala el colegiado al borde del área local, que lanza Lacalle y Prados remata batiendo a Llacer.  
 2-1. Minuto 88. Internada de Cortés, con pase a Botella, que remata por bajo el tanto de la victoria.  
**TABLAS EN VITORIA**  
**VITORIA, 17. (Efe).** — El Alavés y el Murcia han empatado a cero.  
 Dirigió el encuentro el colegiado castellano señor Mayoral, cuya actuación fue muy protestada por el público. Se le reclamó un penalty por derribo del jugador local Salamanca en el área visitante. Mostró tarjetas amarillas a Zuloaga, del Alavés, y a Camino, Pazos y Martín Santos de Murcia. A este último en dos ocasiones, por lo que fue expulsado en el minuto 82.  
**VITORIA DEL BARACALDO**  
**BARACALDO (Vizcaya), 17. (Efe).** — Por dos goles a cero ha vencido el Baracaldo al Getafe.  
**GOLES**  
 1-0. Minuto 42. Falta en la línea frontal del área. Saca Carmelo y de tiro raso bate al guardameta del Getafe.  
 2-0. Minuto 21 de la continuación. Collantes se adentra en el área y es empujado por Amundarri, por lo que el colegiado decreta el correspondiente penalty. Se encarga de tirarlo Carmelo, el balón pega en el portero Vidal vuelve a recogerlo Carmelo y marca el segundo tanto baracaldés.

## HOY PARO DE UNA HORA EN CORREOS

### Lo motiva el retraso de la Ley del Cuerpo

MADRID, 17. (Efe). — Los cincuenta y seis mil trabajadores de Correos, de toda España, pararán una hora mañana, para protestar por la falta de quorum en el Senado, que ha impedido, en dos ocasiones, que se apruebe el proyecto de ley de Cuerpos de Correos y Telecomunicaciones, ya refrendado por el Congreso de Diputados.

El próximo día 20, se presentará de nuevo el proyecto al Senado y los sindicatos de Correos y Telégrafos de UGT y CC. OO. han organizado una campaña para llamar a los senadores a la sesión.

En un comunicado hecho público, acusan a los senadores de

UCD de retrasar, con su no asistencia, la aprobación del proyecto, que el día 13 debía haber sido presentado de nuevo en el Senado, y que por la falta de quorum, a propuesta de la junta de portavoces socialista, fue pospuesto hasta el día 20.

CC. OO. y UGT están enviando cartas personales a todos los senadores, pidiéndoles su asistencia al pleno, y mantendrán contactos directos con diversos grupos del Senado.

El proyecto de ley de Cuerpos de Correos y Telecomunicaciones incluye mejoras de tipo social y económico para la plantilla de Correos, entre las que hay que destacar, jubilación a los 60 años, inclusión en plantilla de los interinos, mejoras económicas del sueldo base y la creación, por vez primera en la historia del Cuerpo de Correos, de la posibilidad de promoción dentro del mismo Cuerpo.

**IMAGINATE UN CONDUCTOR ciego: Tú eres el culpable de su ceguera, de su muerte, de la que cause a otros y aún a tí mismo, cuando le deslumbras.**

...

**†**

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

### DON JOSE ORIHUELA PIÑERO

Viudo que fue de la señora  
**DOÑA MARIA BENITEZ GARCIA**  
 Falleció ayer después de recibir los Santos Sacramentos  
**R. I. P.**  
 Sus hijos, Rafael, María, Angel y Aurora; hijos políticos, Carmen, Juan y Francisco; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,  
**RUEGAN** a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de Madre de Dios a las CINCO de la tarde, y seguidamente a la conducción del cadáver.  
 El duelo recibe y despide en dicha parroquia.  
 Vivía: Calle Sol número 54.  
 Jerez de la Frontera, 18 de diciembre de 1978.  
 Nuestra Señora del Pilar. General Franco, 44. (Modelo 2)

Los periodistas de los países en alguna forma de origen ibérico pueden concurrir a los premios Efe de periodismo, creados por la Agencia Efe y que se convocan ahora en su segundo año. Se otorgarán cuatro galardones:

- a) Premio Efe de periodismo a la mejor labor informativa del año.
- b) Premio Efe de periodismo a la mejor crónica informativa del año.
- c) Premio Efe de periodismo al mejor reportaje del año.
- d) Premio Efe de periodismo a la mejor fotografía del año.

Cada uno de los premios está dotado con cinco mil dólares americanos.

Para aspirar a los premios Efe de periodismo, los periodistas de lengua española o portuguesa, o de cualquiera de las otras lenguas que se hablan en España, deberán haber difundido sus trabajos a través de medios de comunicación en los mencionados idiomas, entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 1978.

La convocatoria comprende a periodistas de agencia, prensa, radio y televisión de los siguientes países que de alguna forma tienen origen ibérico: Angola, Argentina, Bolivia, Brasil, Cabo Verde, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos, Filipinas, Guatemala, Guinea Bissau, Guinea Ecuatorial, Honduras, Israel (sefardita), Méjico, Mozambique, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

El jurado estará compuesto, además de por el presidente de la agencia Efe, por periodistas de seis de los treinta países concursantes, elegidos por las asociaciones profesionales de los mencionados países y renovados anualmente para permitir la participación rotatoria, en orden alfabético, de las treinta naciones. Corresponde formar parte del jurado este año a profesionales representantes de Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, España y Estados Unidos.

Para concurrir a los premios existen tres vías diferentes:

- a) Presentación individual por parte del aspirante.
- b) A través de las delegaciones de la agencia Efe en las naciones antes mencionadas, que elegirán uno o varios candidatos para cada uno de los premios.
- c) Los miembros del jurado podrán presentar a los aspirantes que consideren con méritos y no

se hayan presentado individualmente ni figuren en la elección realizada por las delegaciones de la agencia Efe.

De los trabajos correspondientes a prensa y a agencia deberán enviarse ocho ejemplares o copias pegados en hojas de tamaño folio (aproximadamente 21 por 31 cm.). De las fotografías que opten al premio correspondiente se presentarán ocho copias. De los trabajos correspondientes a radio y televisión se enviará un ejemplar de «casette» radiofónico o «video-casette».

Junto a los trabajos, en sobre aparte, se indicará el nombre, domicilio, acreditación profesional del aspirante y medio en el que se hayan publicado o difundido.

Los trabajos deberán recibirse en la central de la agencia Efe (Espronceda, 32 - Madrid 3) antes del primero de febrero de 1979.

El fallo del jurado se producirá en la ciudad de Quito (Ecuador) el próximo mes de marzo.

La agencia Efe fundó los premios Efe de periodismo, que están considerados como el Pulitzer del periodismo iberoamericano, para valorar y estimular la alta calidad del periodismo de las naciones ibéricas.

## Asamblea de la vida de Comisiones Obreras

Mañana martes, a las seis de la tarde, en los locales de la AISS de nuestra ciudad, se va a celebrar una asamblea de afiliados al sindicato de la Vida de Comisiones Obreras.

En la misma se tratarán asuntos relativos a organización y finanzas.

## COMPRO

Oro, Plata, Brillantes, Esmeraldas Monedas  
 Relojes antiguos  
 Pagamos todo su valor

## Joyería AGARRADO

Honda; 19-Telf. 342668

**†**

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

### D. ANTONIO CEBALLOS CARRASCO

Esposo que fue de la señora  
**DOÑA DOLORES RAMIREZ ZURITA**  
 Falleció ayer después de recibir los Santos Sacramentos  
**R. I. P.**  
 Su viuda; hijos, Ana, Juan, Josefa, María Jesús, José, Dolores y Andrés; hijos políticos, nietos, bisnietos, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,  
**RUEGAN** a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Mateo a las ONCE Y MEDIA de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver.  
 El duelo recibe y despide en dicha parroquia.  
 Vivía: Bda. Las Palmeras, bloque 2, bajo C.  
 Jerez de la Frontera, 18 de diciembre de 1978.  
 Nuestra Señora del Pilar. General Franco, 44. (Modelo 2.)

## Colisionó con tres turismos aparcados y se dio a la fuga

### Los bomberos mantienen permanente vigilancia sobre las casas bajas de la Asunción

Un lamentable incidente y que habla del poco espíritu cívico que, en ocasiones, se tiene y posee se produjo en horas de la madrugada del domingo en Plaza del Carbón. Al parecer un turismo que circulaba por la citada plaza, por causas que se desconocen, perdió la dirección y fue a colisionar de forma violenta contra tres turismos que se encontraban aparcados, produciéndoles importantes, muy importantes daños en sus respectivas carrocerías. El conductor del turismo colisionante, al bajar y dejar anotaciones de sus datos personales para cubrir las contingencias que la citada acción había producido, optó por darse a la fuga.

En este estado de cosas, los propietarios de los turismos afectados se dieron cuenta de la circunstancia cuando se levantaron en la mañana de ayer y fueron a montarse en los mismos.

Ante ello y ante la falta de noticias, los tres propietarios presentaron las correspondientes denuncias en Comisaría de Policía. Los turismos afectados son el CA-1099-B, propiedad de Rafael Real Fernández; el CA-7556-G, propiedad de Rafael Tocón Salado y el V-5419-E, del que es propietario Jerónimo Campoy Muñoz.

Indudablemente hay esperanzas en los tres en que el sentido cívico prevalezca y el autor de la triple colisión dé señales de existencia.

Por la Inspección de Policía se siguen diligencias, de otra parte, para el esclarecimiento de los hechos.

#### SUSTRACCIONES DE TURISMOS

De otra parte, en Comisaría de Policía nos daban cuenta de tres denuncias por otras tantas sustracciones de turismos llevadas a cabo en la madrugada del domingo. Turismo Seat-600, CA-39109, de color blanco y propiedad de Rafael Benítez Delgado y que ha sido sustraído en Polígono San Telmo. Seat 600, matrícula CA-73081, de color verde metálico y propiedad de Juan Hedrera Ruiz y que ha sido sustraído en la Higuera de las Coles. Y el Sat 600, CA-6330 propiedad de Rodolfo Martín Félix y de color verde claro.

#### LOS BOMBEROS, ATENTOS

Llovió ayer y bastante sobre

nuestra ciudad. Nuevamente se cernía en la tarde —cuando, de verdad, el agua arreció con fuerza— la sombra de las inundaciones sobre nuestras calles. No pasó la cosa a mayores. Tal vez es que la lluvia fuese continuada y no fuese el gran chaparrón de golpe como en otras oportunidades ocurre el que cayese y, quizá, que ya se van haciendo notorios avisos que desde todas partes se hacen, lo cierto y verdad, cécimas, es que nuestras calles no se inundaron. Eso nos informaban, al menos, desde el Parque de Bomberos y desde la Comandancia de la Policía Municipal.

No obstante, había que inquirir noticias sobre esa zona tan vapuleada como es la de las casas bajas de la Asunción y la respuesta fue dignificadora para los del Cuerpo de Bomberos...

—El agua corre tranquila, por allí. De momento no se observa peligro de inundación. Sin embargo estamos en permanente vigilancia sobre dicha zona para nuestra rápida intervención, así como en otros sectores que también se ven peligrosamente afectados como Federico Mayo o Santo Tomás o la Uva...

Normalidad de momento. Es un buen síntoma y es un elogio esa respuesta que ofrecían anoche. La alerta está dada y saben estar sobre ella. Que en la última ocasión nuevamente hubo peligro para los vecinos de la Asunción.

#### CAIDA CASUAL

Sobre las diez de la mañana de ayer, cambiando el signo de la información, ingresó en la Residencia del SOE, General Primo de Rivera de nuestra ciudad, Esteban Barrero Pan de 12 años de edad y con domicilio en la barriada de La Ina. Se le apreció contusión occipital y conmoción cerebral. Sobre las ocho de la tarde fue trasladado para su internamiento a la Clínica Virgen del Rocío, de Sevilla.

Las citadas graves lesiones se las produjo al tener una caída casual en el mismo sector de su domicilio.

#### REVALIENTE

# Asesinato en San Sebastián de un funcionario del Ministerio de Cultura

## Era coronel de Infantería retirado y nunca había sido amenazado

SAN SEBASTIAN, 17. (Efe). — El funcionario del Ministerio de Cultura y coronel de Infantería retirado, Diego Fernández Montes, ha fallecido sobre las nueve de la mañana en la Residencia Sanitaria «Ntra. Señora de Aránzazu», víctima de un atentado ocurrido a las tres de la madrugada en la Delegación de Cultura.

El suceso se produjo en las puertas de la Delegación del Ministerio de Cultura, cuando el señor Fernández Montes se dirigía a su oficina con el fin de tramitar el depósito de prensa de los diarios donostiarros. Dos jóvenes le esperaban enfrente de la puerta, junto a los jardines de Alderdi Eder y le ametrallaron.

El señor Fernández Montes trató de refugiarse en los sótanos que tiene el edificio de la Delegación junto a la calle Miramar, donde cayó gravísimamente herido en el vientre, brazos y pierna.

El portero de la Delegación al oír los disparos salió a la calle y vio como los jóvenes, una vez cometido el atentado, huían en un vehículo, y avisó una ambulancia que trasladó al herido a la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora de Aránzazu» donde fue sometido a una intervención durante tres horas. A las nueve de la mañana fallecía a consecuencia del fuerte shock.

Fuentes médicas de la Residencia Sanitaria señalaron a «Efe» que el señor Fernández Montes presentaba una herida de bala en cada antebrazo, dos en una pierna y otra en el abdomen, con rotura de intestino y con una gran hemorragia, siendo necesarios diez litros de sangre durante la operación.

En el lugar del atentado se encontraron de 12 a 14 casquillos.

Diego Fernández Montes tenía 63 años, estaba casado y era padre de siete hijos. Era coronel retirado de Infantería y estaba adscrito a los Servicios de Información del antiguo Ministerio de Información y Turismo. Llevaba en la actualidad la Oficina de Depósito de Prensa de la Secretaría de Estado para la Información.

#### MUNICION «PARABELLUM»

SAN SEBASTIAN, 17. (Efe). — Catorce casquillos marca «Geco», 9 mm. «Parabellum» recogió la Policía en el lugar donde esta madrugada cayó herido Diego Fernández Montes, que morirá esta mañana sobre las nueve horas.

Los autores del atentado perpetrado a las tres de la madrugada, huyeron en un «Seat 124», SS-89.840 robado previamente a su propietario, J.M.L.L., sobre las dos y diez de esta madrugada en Lasarte.

Varios jóvenes, después de retenerle durante unos minutos, conminaron al propietario del «Seat 124» a que no diera aviso a la Policía hasta pasadas varias horas, lo que cumplió.

#### «NUNCA ME EXPRESO LA MENOR INQUIETUD DE SENTIRSE AMENAZADO»

SAN SEBASTIAN, 17. (Efe). — «Nunca me expresé la menor inquietud ni preocupación de sentirse amenazado», dijo a «Efe» el delegado de Cultura de Guipúzcoa, Arturo Rey, sobre Diego

Fernández Montes, muerto esta mañana como consecuencia de un atentado.

«Hacia una vida visible y rutinaria —continuó el delegado de Cultura— y todos los días, sobre la misma hora, se trasladaba a pie desde su casa hasta la Delegación de Cultura para cumplir su trabajo en la Oficina de Depósito de Prensa, dependiente en la actualidad de la Secretaría de Estado para la Información».

#### LA CONSEJERIA DEL INTERIOR DEL CGV CONDENA EL ATENTADO

SAN SEBASTIAN, 17. (Efe). — La Consejería del Interior del CGV ha condenado el atentado que en la pasada noche costó la vida a Diego Fernández Montes, coronel retirado del Arma de Infantería.

«Ante este injustificable nuevo acto de violencia, la Consejería del Interior —dice la nota que ha hecho pública— quiere expresar su más sentida condolencia a los familiares de la víctima y a las Fuerzas Armadas a las que pertenecía el finado».

Añade esta Consejería que la violencia en el País Vasco no está cumpliendo otra finalidad que la de deteriorar gravemente la vida ciudadana, la convivencia y los valores morales de una sociedad que «saliendo con dificultades de la situación de autoritarismo pasada se encuentra con que existen grupos que se empeñan en violar la libertad de los demás, libertad que empieza por el respeto a la vida de to-

dos y cada uno de los ciudadanos de Euskadi».

«Es preciso afirmar —añade la nota— en el momento presente que la violencia en nuestra tierra está comprometiendo seriamente la democracia en España y alentando movimientos desestabilizadores de extrema derecha y que, por lo tanto, se está poniendo en peligro la libertad de todos los ciudadanos del Estado».

«Por el respeto del derecho a la vida, por la libertad de cada ciudadano de nuestra tierra, que empieza por su propia integridad física, y por la defensa de la naciente democracia, la Consejería del Interior pide una vez más el final del derramamiento de sangre en Euskadi y la apertura de un nuevo periodo de convivencia democrática en el que las justas reivindicaciones de nuestro pueblo y las medidas que haya que adoptar para la normalización de la vida ciudadana sean defendidas pacífica y democráticamente por todas las fuerzas democráticas vascas».

#### CAPILLA ARDIENTE

SAN SEBASTIAN, 17. (Efe). — A media tarde de hoy fue instalada en las dependencias de la Delegación de Cultura en San Sebastián la capilla ardiente de Diego Fernández Montes, coronel de Infantería retirado y funcionario del citado Ministerio, muerto esta mañana como consecuencia de las heridas recibidas en un atentado perpetrado esta madrugada por dos individuos armados.

## SE DERRUMBO UNA TECHUMBRE



Un grave accidente se produjo en la mañana de ayer en el número 12 de la calle Diego Arias, de Cádiz. Por razones que se desconocen se derrumbó parte de la techumbre de la azotea del citado edificio, cogiendo debajo de ella a Vicenta Pavón Moreno, de 46 años de edad y domiciliada en la citada casa. Al parecer, las heridas que tiene son graves, teniendo necesidad de ser trasladada con urgencia a la Residencia San Rafael, donde quedó internada. En la foto de Bernet, con oportunismo, se aprecian los hechos del grave accidente, en cuyas diligencias posteriores intervinieron los bomberos y la Policía Municipal de Cádiz.



Rogad a Dios en caridad por el alma del joven

## Eduardo Pozo López

Falleció ayer después de recibir los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Sus padres, don Eduardo Pozo Lamela y doña Ana López Villalba; hermanos, abuelos, tíos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus relaciones y amistades asistan a las exequias que por su eterna descanso se celebrarán en la parroquia de San Benito a las DIEZ Y CUARTO de la mañana, y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despide en dicha parroquia.

Jerez de la Frontera, 18 de diciembre de 1978.

Nuestra Señora del Pilar. General Franco, 44. (Modelo 2.)

# CREDITO DE MIL MILLONES DE PESETAS PARA GALICIA

## Se pretende atender los daños en el litoral

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 17. (Efe). — La habilitación de un crédito de mil millones de pesetas para atender los daños causados en el litoral gallego en los pasados temporales, es una de las proposiciones que el ministro de Transportes y Comunicaciones, Salvador Sánchez Terán, llevará al próximo Consejo de Ministros.

El ministro, que ha sido comisionado por el Gobierno para que, en su representación, redacte un informe sobre los daños y medidas urgentes para paliarlos llegó a Vigo, por vía aérea, a las diez y cuarto de la mañana de hoy. El señor Sánchez Terán se reunió, más tarde, con los alcaldes de Vigo, Bayona, Nigrán, Gondomar y otras localidades de la provincia.

Finalizada esta reunión, el ministro marchó en avioneta hasta el Grove donde se reunió con los alcaldes, patrones mayores y representantes de productores de mejillón de los Ayuntamientos de Villagarcía de Arosa, Villanueva de Arosa, Sangenjo y el Grove.

A continuación, el ministro y acompañantes viajaron a Puentesures, donde celebraron una sesión de trabajo, en la que intervinieron los gobernadores civiles de Pontevedra y La Coruña, los presidentes de las Diputaciones de estas dos provincias, y otras autoridades, además de miembros de la Xunta.

Finalmente, el ministro se dirigió a Santiago de Compostela, donde celebró una reunión con diversas autoridades.

En la rueda de prensa celebrada en Santiago, el señor Sánchez Terán manifestó que entre las medidas a adoptar figura la concesión de un crédito de mil millones de pesetas, de los cuales trescientos millones serán de subvención a fondo perdido, pero que se incluirán en el crédito a petición de todos los afectados, al objeto de poder convertirlo a las condiciones de largo plazo, diez a quince años de amortización, bajo interés, 3,5 a 4,5 por 100, y con un período de carencia de tres años.

El ministro de interés por todos los daños causados durante el temporal de los últimos días, y señaló que los deperfectos serán arregados de inmediato.

Señaló que la agricultura y la ganadería serán atendidas a través de créditos del Banco de Crédito Agrícola, aunque el informe sobre los daños en el campo todavía no está finalizado y recordó que granjas, viveros y los montes resultaron gravemente dañados, los últimos a consecuencia del arrastre de tierras, que favorecieron los incendios forestales de los pasados veranos.

En cuanto al sector industrial, el ministro señaló que los daños mayores son los producidos por la falta de energía eléctrica y citó el caso de la factoría de «Carburos Metálicos», cuyos hornos pueden perderse si se tarda más de quince o veinte días en recibir la energía necesaria.

El señor Sánchez Terán se refirió a problemas estructurales y al referirse a la isla de Arosa, que queda totalmente incomunicada cuando hace mal tiempo, manifestó que propondría la

construcción de un puente que la uniera a tierra firme.

Luego aludió a la península del Baibanza, con más de setenta mil habitantes, y poblaciones como Santa Eugenia de Ribeira, primer puerto de España en cuanto a volumen de pasaje capturado de bajura, y localidades con industrias mejilloneras y de conservas, además de textiles, cuya carretera, la de Santa Eugenia de Ribeira a Padrón, se encuentra en deficiente estado. Esta vía,

dijo el señor Sánchez Terán, es necesario repararla urgentemente.

En contestación a preguntas de los informadores, el ministro al referirse al aeropuerto de Labacolla manifestó que se iría a la ampliación de su pista, y aceptó que también podría ser necesario el llevar a cabo un estudio para dotarla de una nueva pista transversal, que permitiera tomar tierra a los aviones en determinadas condiciones climatológicas.

# SECUESTRO DE UN MILLONARIO

## MEJICANO

MATAMOROS (México), 17. — (Efe). — Las autoridades confirmaron hoy el secuestro del millonario Jesús Andarza Fregoso, ocurrido el miércoles en un camino vecinal.

Andarza Fregoso, vivía en la ciudad estadounidense de Corpus Christi pero tiene aquí su negocio de préstamos. El vehículo en que viajaba fue hallado en una playa abandonada a 14 kilómetros de aquí.

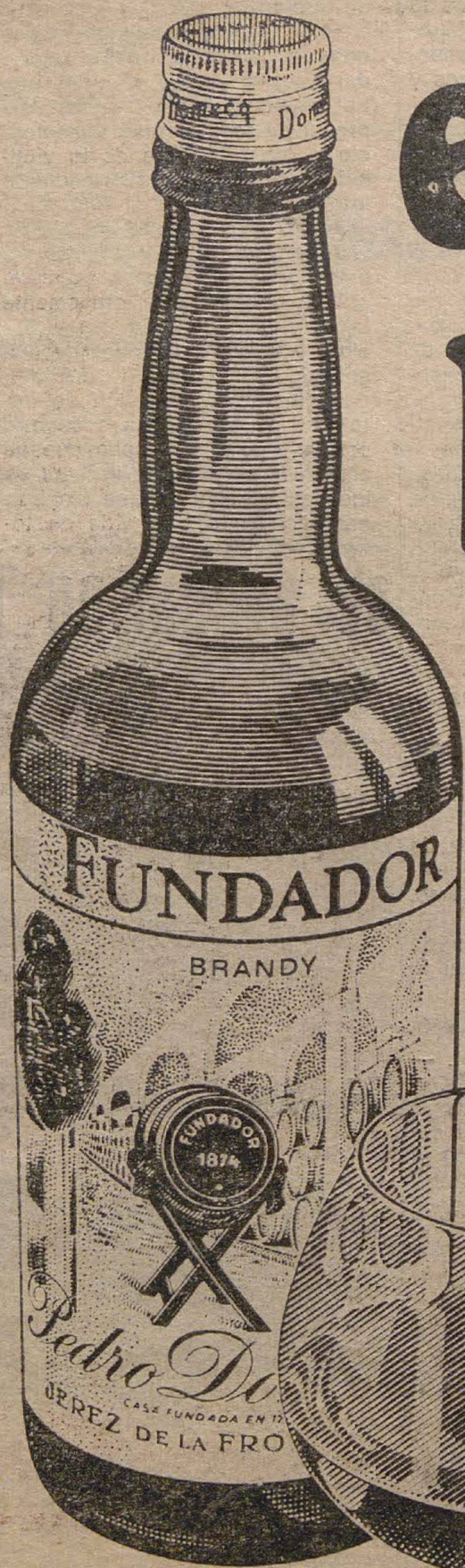
Ninguna denuncia ha sido presentada sobre el secuestro, pero

se cree que la familia de Andarza entró ya en contacto con los secuestradores. No obstante, sabe que agentes de la Policía Federal llegaron aquí para tratar de ayudar en la investigación.

Este es el segundo secuestro ocurrido en la región en los últimos dos meses. El pasado octubre de noviembre, el millonario Raúl Garza Cantu fue secuestrado en la cercana población de Soledad, sin que se hayan producido noticias aún de su paradero.

# FUNDADOR

## el brandy, brandy.



DOMECQ